

Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 16 | 29. August 2020
30. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



Naunhof Aktuell

Ein Willkommensgruß an alle
Schulanfänger aus der Stadtbibliothek



Kita / Schule

Kita Funtasia – Verabschiedung:
Unsere Evi geht in Rente



Tourismus / Veranstaltungen

163. Rathauskonzert: Bürgersaal im
Stadtgut Naunhof mit Kyra Steckweh

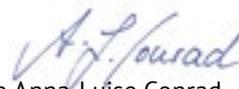


Baumaßnahme in Rekordzeit abgeschlossen

Als Bürgermeisterin freue ich mich besonders, wenn Baumaßnahmen in unserer Stadt oder den Ortsteilen erfolgreich abgeschlossen wurden. In der ersten Juniausgabe berichteten wir vom anstehenden Projekt der Erneuerung der Trinkwasserleitung in der Wiesenstraße 2. Bauabschnitt des Gesamtprojekts zum Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen in Naunhof. Die Fertigstellung der Maßnahme war auf Ende August avisiert. Aufgrund der guten Vorbereitung des Projekts durch den Eigenbetrieb Wasserversorgung und der schnellen und sauberen Arbeit des

ausführenden Unternehmens ist es gelungen, die Maßnahme in Rekordzeit zu beenden – 14 Tage vor dem avisierten Fertigstellungstermin. Auch darüber freue ich mich, denn Baumaßnahmen bedeuten auch immer Einschränkungen für Anlieger und Gewerbetreibende. Hier gilt mein Dank dem Eigenbetrieb, der von Beginn an versucht hat, jeder möglichen Beeinträchtigung bestmöglich entgegenzuwirken. Beispielsweise wurde für die Kindertagesstätte Regenbogen ein Ausweichparkplatz in der Langen Straße eingerichtet, um den Transport der Jüngsten bis zur Kita für die Eltern in einem zumutbaren Rahmen zu halten. Mit dem 3. Bauabschnitt des Gesamtprojekts wird voraussicht-

lich im kommenden Jahr auch die Leipziger Straße mit neuen Versorgungsleitungen ausgerüstet. Endlich ... denn dann hat auch die Freiwillige Feuerwehr Naunhof keine Probleme mehr, im Brandfall auf eine stabile und sichere Löschwasserversorgung zurückzugreifen.



Ihre Anna-Luise Conrad

Das Titelfoto: Verlegung der Trinkwasserleitung in der Wiesenstraße und Ansicht nach Fertigstellung der Baumaßnahme mit provisorischem Deckenschluss

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** Thomas Söllner - Fotolia (S. 5), mihaela19750405 - Fotolia (S. 7), Acik - Fotolia (S. 7), ASS (S. 12), Yael Weiss - Fotolia (S. 2), Ele-nathewise - Fotolia.com (S. 27) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber **Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG. **Ausgaben Nummer:** 16/2020 Ausgabe 17/2020 erscheint am 12.09.2020, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 02.09.2020, Anzeigenschluss ist der 31.08.2020.

Inhaltsverzeichnis

Editorial _____	02
<i>Baumaßnahme in Rekordzeit abgeschlossen</i>	
Titelthema _____	03
<i>Fertigstellung der Trinkwasserleitung in der Wiesenstraße</i>	
Naunhof Aktuell _____	04
<i>u. a. Sommerzeit ist Badezeit</i>	
Aus dem Rathaus _____	05 - 07
<i>u. a. Hältst du noch, oder parkst du schon</i>	
Öffentliche Bekanntmachungen _____	08
<i>amtliche und nichtamtliche Mitteilungen</i>	
Entwicklung Zukunft _____	08
<i>Der Landkreis informiert über Führerscheinefristen für den Umtausch</i>	
Umwelt _____	09
<i>Aus der Arbeit der freiwilligen Feuerwehr Naunhof</i>	
Kita Schule _____	10
<i>AWO-Kita Funtasia</i>	
Soziales Vereine _____	11 - 15
<i>u. a. Radwanderfreunde Naunhof</i>	
Tourismus Veranstaltungen _____	16 - 18
<i>u. a. Neue Fotoausstellung in der Galerie Kugel</i>	
Wissenswertes _____	19
<i>Wo finde ich Hilfe?</i>	
Aus der Wirtschaft _____	20 - 28
<i>Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.</i>	

Fertigstellung der Erneuerung der Trinkwasserleitung in der Wiesenstraße

Nachdem bereits im vergangenen Jahr der 1. Bauabschnitt in der Erdmannshainer Straße abgeschlossen wurde, begannen Anfang Juni die Arbeiten am 2. Bauabschnitt des Naunhofer Großprojektes „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbegebieten an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz in Naunhof“ in der Wiesenstraße.

Insgesamt wurden 550 Meter Trinkwasserleitung in offener Bauweise zwischen der Leipziger Straße bis zur Einmündung in Höhe des Waldbades verlegt. 24 Trinkwasser-Hausanschlüsse mussten dabei umgebunden und 7 neue Hydranten verbaut werden.

Die bisherigen Leitungen waren zum Teil über 50 Jahre alt und sehr bruchanfällig. Durch diese Baumaßnahme wurde das Trinkwasserversorgungsnetz

erheblich stabilisiert, verstärkt und die Versorgungssicherheit erhöht. Große Verbesserungen gibt es nun in der Löschwasserbereitstellung.

Der Straßendeckenschluss wurde nur provisorisch wiederhergestellt und keine weiteren Reparaturen ausgeführt, da die Stadt Naunhof 2021 beabsichtigt, einen grundhaften Ausbau durchzuführen. Ein Fördermittelantrag dazu wurde bereits gestellt. Der Eigenbetrieb Wasserversorgung bedankt sich bei der ausführenden Firma Straßen- und Tiefbau GmbH Eilenburg für die saubere, schnelle und gute Arbeit.

2021 folgt der nächste Bauabschnitt in der Leipziger Straße in Naunhof, welcher die Gesamtsituation in dieser Region stark verbessert. Damit wird dann eine der bisher größten Baumaßnahmen des Eigenbetriebes Wasserversorgung Naunhof abgeschlossen werden.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes. Die Mitfinanzierung seitens des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie erfolgt auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Deutschen Bundestags beschlossenen Haushaltes.

Eckdaten der Baumaßnahme:

- Baubeginn: 02.06.2020
- geplante Fertigstellung: 28.08.2020
- tatsächliche Fertigstellung: 12.08.2020
- Auftragssumme des 2. Bauabschnitts: 234.430,72 €
- Gesamtkosten der 3 Bauabschnitte: 1.816.000 €
- Fördermittel: 1.310.700 €



Erste Online-Bürgersprechstunde mit der Bürgermeisterin

Am Dienstag, **dem 8. September**, findet mit Unterstützung von Muldentel TV die erste digitale Bürgersprechstunde der Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad statt. Fragen an die Bürgermeisterin können von den Bürgerinnen und Bürgern im Vorfeld der Übertragung per E-Mail an buergerdiallog@muldentel.tv gesendet werden. Anna-Luise Conrad wird dann in der Zeit von 17:00 – 17:30 Uhr auf die Fragen eingehen und diese beantworten.

Die Online-Sprechstunde kann live auf Facebook über www.facebook.com/MuldentalTV verfolgt werden oder ist nachträglich auf You Tube über Muldentel TV abrufbar.

Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad freut sich auf Ihre Fragen.



Kontakt Stadt Naunhof
Markt 1, 04683 Naunhof

Tel.: 034293/42-0
Fax: 034293/42-114
E-Mail: info@naunhof.de
Internet: www.naunhof.de

Öffnungszeiten:

Dienstag
9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:30 Uhr

Mittwoch und Donnerstag
9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:30 Uhr

Freitag
9:00 – 12:00 Uhr

22. Beuchaer Triathlon Day – Vollsperrungen in Albrechtshain am 5. September

Am 5. September führt der ESV Lokomotive Beucha e.V. seinen 22. Beuchaer Triathlon Day durch. Die Streckenführung beinhaltet auch Straßenabschnitte in den benachbarten Ortschaften.

Dadurch kommt es unter anderem in der Zeit von 13:00 bis 17:30 Uhr zur Vollsperrung in Bereichen von Albrechtshain. Eine Umleitungsbeschilderung ist eingerichtet.



Erneuter Vandalismus am Bahnhof

Nachdem bereits Ende Juli der Mülleimer am Bahnhof nahe dem Eingang der Stadt- und Touristinformation schon einmal dem Vandalismus zum Opfer gefallen ist, wurde am 14. August erneut festgestellt, dass besagter Mülleimer wiederholt aus der Verankerung gerissen wurde. Um einer dro-

henden Gefahr entgegen zu wirken, wurde dieser vom Bauhof der Stadt Naunhof abgeholt. Es wird hiermit mit Nachdruck an die Jugendlichen appelliert, welche den Bahnhof als Treffpunkt nutzen, fremdes Eigentum zu achten und sich dementsprechend im öffentlichen Raum zu bewegen. Dabei

ist ebenfalls auf eine angemessene Lautstärke, vor allem bei mitgeführter Musik, zu achten. Aufgrund der immer wiederkehrenden Vorkommnisse und der Lärmbelästigung ist der Bahnhof in den Blickwinkel von Ordnungsamt und Polizei gerückt, die diesen Bereich künftig bestreifen werden.

Sommerzeit ist Badezeit

Das Naunhofer Waldbad sowie auch die Seen in der Region sind idyllische Plätze für die ganze Familie zum Erholen und Entspannen. Vor allem in den Sommermonaten ist das kühle Nass bei allen Generationen sehr beliebt.

Aber wie gehen die Besucher mit den aktuellen coronabedingten Einschränkungen um und welche Auswirkungen haben die reduzierten Besucherzahlen in der Praxis, vor allem im Waldbad?

Aktuell dürfen entsprechend des Hygienekonzeptes zeitgleich 730 Personen das Bad betreten. Die Zählungen haben zu Stoßzeiten ca. 680

Personen ergeben. Es kam, wenn überhaupt, nur kurzzeitig zu Wartezeiten an der Kasse.

Auch im Wasserbereich war die Fläche für alle Badenden ausreichend. Nur im Nichtschwimmerbecken ist immer mal wieder Obacht aufgrund der zulässigen Personenanzahl geboten. Allerdings verhalten sich die anwesenden Badegäste durchweg vorbildlich und vernünftig und zeigen für die Gesamtsituation Verständnis. Alles in allem sind die Bademeister*innen und Rettungsschwimmer*innen mit dem bisherigen Verlauf trotz der Einschränkungen sehr zufrieden.



Ein Willkommensgruß an alle Schulanfänger



Auch in diesem Jahr hält die Stadtbibliothek Naunhof wieder jede Menge Lesetüten bereit. Sie sind ein Willkommensgruß für alle Schulanfänger. Außerdem erhalten alle ABC-Schützen beim Besuch der Bibliothek einen kostenlosen Leseausweis für die Dauer des 1. Schuljahres. Damit können nicht nur Bücher, Filme, Hörbücher und Zeitschriften ausgeliehen werden, sondern auch über hundertfünfzig Tonies und Mobihörsticks. Die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek freuen sich über viele buchbegeisterte Kinder!

Öffnungszeiten:

Mo- Fr	10:00 - 12:00 Uhr
Die	13:00 - 17:00 Uhr
Do	13:00 - 16:00 Uhr

Aus dem Ordnungsamt

Hältst du noch, oder parkst du schon?

Aber was genau ist eigentlich Halten? Laut Definition ist jede gewollte Fahrunterbrechung, welche nicht durch die Verkehrslage oder eine Anordnung veranlasst wurde, Halten. Die Straßenverkehrsordnung regelt den Unterschied zwischen Halten und Parken in § 12 Abs. 2 ganz klar, indem sie besagt, dass man parkt, wenn man sein Fahrzeug verlässt und länger als drei Minuten hält. Beim Halten ist außerdem wichtig, dass der Fahrzeugführer sein Fahrzeug stets im Blick haben muss.

Was unterscheidet das absolute Haltverbot vom eingeschränkten Haltverbot? Beide Verkehrszeichen finden ihre rechtliche Grundlage in der Anlage 2 zu § 41 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung. Beim eingeschränkten Haltverbot ist ein Halten von bis zu 3 Minuten auf und an der Fahrbahn gestattet. Ausgenommen davon ist das Ein- und Aussteigen, sowie

das Be- und Entladen. Beides darf auch ein bisschen länger dauern, sollte allerdings ohne Verzögerung durchgeführt werden. Nach § 12 Abs. 1 Nr. 1 bis 5 Straßenverkehrsordnung ist das Halten an engen und unübersichtlichen Straßenstellen, im Bereich von scharfen Kurven, auf Einfädelungs- und Ausfädelungstreifen, auf Bahnübergängen und vor bzw. in amtlich gekennzeichneten Feuerwehrezufahrten unzulässig. Beim absoluten Haltverbot ist generell das Halten auf und an der Fahrbahn verboten. Dies gilt nur für die Fahrbahn, nicht für Seitenstreifen, Parkstreifen oder Parkbuchten. Beide Verkehrszeichen können durch Zusatzzeichen ergänzt werden,

welche dann zum Beispiel auch oder nur das Halten auf dem Seitenstreifen verbieten oder schwerbehinderte Menschen davon ausnehmen. Weiterhin können Ergänzungen durch Pfeile getätigt werden, welche zur oder von der Fahrbahn weg zeigen. Dabei gilt die Faustregel: zeigt der Pfeil nach links zur Fahrbahn muss das Fahrzeug vom Rand weg, es beginnt der Bereich des Haltverbots. Zeigt der Pfeil nach rechts von der Fahrbahn weg, darf das Fahrzeug wieder an den Rand, der Bereich des Haltverbots endet. Beide Pfeile auf dem Verkehrszeichen kennzeichnen die Mitte dieses Bereiches. Ohne Pfeile gilt das Zeichen für den gesamten Bereich.



eingeschränktes Haltverbot



absolutes Haltverbot

Aus dem Bauamt

Anschaffung einer neuen Kehrmaschine für den Bauhof

Für den städtischen Bauhof wurde im Juli 2020 eine neue Kehrmaschine angeschafft. Das Fahrzeug ist für 72 Monate gemietet. Mit diesem werden nun die Gemeindestraßen, Radwege und öffentlichen Plätze gereinigt. Außerdem kann die Kehrmaschine im Winterdienst zum Einsatz kommen, da entsprechendes Zubehör wie Schiebeschild und Streuaufsatz ebenfalls erworben wurden. Gefördert wird diese Maßnahme durch den Kommunalen Sozialverband Sachsen im Rahmen des Programms „Bewilligung von Leistungen zur behindertengerechten Ausstattung vorhandener Arbeitsplätze“ über die gesamte Laufzeit mit einem Betrag von 25.000,00 €. Ab sofort wird die Kehrmaschine in Naunhof und den Ortsteilen zum Einsatz kommen.



Erweiterung der Containerstellfläche an der Grundschule

In den zurückliegenden Tagen wurde die Containerstellfläche in der Schulstraße um ein Klassenzimmer erweitert. Mit dem neuen Schuljahr steht nun der Grundschule ein weiteres Klassenzimmer zur Verfügung.

Die Erweiterung war aufgrund steigender Schülerzahlen in der Grundschule erforderlich und wird bis zur Fertigstellung der Baumaßnahme Bestand haben.



Barrierefreier Umbau der Bushaltestellen in der Hauptstraße und in der Polenzer Straße in Ammelshain

Im September 2020 werden die Bushaltestellen in der Hauptstraße und in der Polenzer Straße durch die Firma HOFF Straßen- und Tiefbaugesellschaft mbH behindertengerecht umgebaut. In der Hauptstraße werden Blindenleitplatten zur besseren Orientierung eingebaut. Die Bushaltestelle in der Polenzer Straße wird am Gebäude (Turnraum) neu gebaut. Neben einem neuen behindertengerechten Gehsteig mit Blindenleitplatten wird eine neue Buswartehalle gesetzt. Die Gesamtbaukosten betragen ca. 38.000,00 €. Der Zweckverband für den Nahverkehrsraum Leipzig (ZVNL) bezuschusst die Maßnahme im Rahmen des Aktionsprogramms 2020 „Barrierefreier Ausbau von Haltestellen“ mit 90% der Kosten.

Aus dem Hauptamt

Neue Allgemeinverfügung

zur Regelung des Betriebs von Einrichtungen der Kindertagesbetreuung, von Schulen und Schulinternaten im Zusammenhang mit der Bekämpfung der SARS-CoV-2-Pandemie vom 13.08.2020

Ab 31. August gilt die o.g. Allgemeinverfügung für den Betrieb von Einrichtungen der Kitas und Schulen. Alle wichtigen Informationen daraus sind hier zusammengefasst. Die Allgemeinverfügung gilt bis 21. Februar 2021.

Allgemeine Bestimmungen:

- Wer sich innerhalb der vergangenen 14 Tage in einem Risikogebiet aufgehalten hat und keine nach Einreise aus dem Risikogebiet ausgestellte ärztliche Bescheinigung vorlegt, die eine Covid-19-Infektion ausschließt, wird der Zugang zu den Einrichtungen nicht gestattet.
- Personensorgeberechtigte und volljährige Schüler müssen zu Schuljahresbeginn gegenüber der von ihrem Kind oder von ihnen besuchten Einrichtung eine unterzeichnete Versicherung der Kenntnisnahme der Betretungsverbote sowie der Infektionsschutzmaßnahmen nach der Allgemeinverfügung vom 13.08.2020 abgeben. Ohne Vorlegen der schriftlichen Versicherung ist dem betreuten bzw. beschultem Kind oder dem volljährigen Schüler ab dem 08. September 2020 der Zutritt zu der Einrichtung nicht gestattet.

Kindertagesstätten:

- Einrichtungsfremde Personen (Eltern usw.) müssen bei Betreten der Einrichtung eine Mund-Nasen-Bedeckung tragen und als zusätzlichen Schutz weiterhin einen ausreichenden Mindestabstand von eineinhalb Metern einhalten.
- Ausnahmen der Mund-Nasen-Bedeckung gelten für Kinder, Schutzbefohlene und Menschen mit Behinderungen oder gesundheitlichen Einschränkungen (§ 1 Absatz 2 SächsCoronaSchVO)
- Einrichtungsfremde Personen, die sich länger als 15 Minuten in einem Gebäude der Einrichtung aufhalten, sind täglich zu dokumentieren. Einen Monat nach dem Tag der Dokumentation ist diese zu vernichten.
- Gegenüber der Einrichtung ist täglich schriftlich zu erklären, dass das Kind keine typischen Symptome hat, die auf eine Covid-19-Infektion hindeuten (Fieber, Husten, Durchfall, Erbrechen oder allgemeines Krankheitsgefühl). Dazu wird weiterhin täglich das Formular „Gesundheitsbestätigung“ vorgelegt.

Hort:

- Einrichtungsfremde Personen müssen bei Betreten der Einrichtung eine Mund-Nasen-Bedeckung tragen und als zusätzlichen Schutz weiterhin einen ausreichenden Mindestabstand von eineinhalb Metern einhalten. Es gelten Ausnahmen wie bereits genannt.
- Einrichtungsfremde Personen, die sich länger als 15 Minuten in einem Gebäude der Einrichtung aufhalten, sind täglich zu dokumentieren. Einen Monat nach dem Tag der Dokumentation ist diese zu vernichten.

- Eine schriftliche Erklärung über den Gesundheitszustand des betreuten Kindes muss nicht abgegeben werden.

Schulen:

- Der Schulbetrieb findet unter Pandemiebedingungen statt. Es besteht Schulbesuchspflicht.
- Schulfremde Personen sind grundsätzlich verpflichtet, während ihres Aufenthaltes auf dem Schulgelände eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Es gelten Ausnahmen wie bereits genannt.
- Einrichtungsfremde Personen, die sich länger als 15 Minuten in einem Gebäude der Einrichtung aufhalten, sind täglich zu dokumentieren. Einen Monat nach dem Tag der Dokumentation ist diese zu vernichten.
- Nicht einrichtungsfremden Personen wird Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung empfohlen. Besteht für diese keine Pflicht zum Tragen einer solchen Bedeckung sind sie verpflichtet, eine solche bei sich zu tragen.
- Abweichende Regelungen bezüglich des Tragens einer Mund-Nasenbedeckung für schulzugehörige Personen können im Hygieneplan der Schule im Rahmen der aktuell geltenden Rahmenhygienepläne des Infektionsschutzgesetzes getroffen werden.
- Schulische Veranstaltungen sind unter Einhaltung der allgemeinen Hygienebestimmungen zulässig.

Aktuelle Informationen zum Coronavirus sowie das Gesundheitsformular finden Sie auf www.naunhof.de in der Rubrik Aktuelles. Bei Fragen oder Unsicherheiten stehen Ihnen die Leiterinnen und Leiter der Kindereinrichtungen und Schulen jederzeit gern zur Verfügung.

Aktuelle Fahrpläne für den Schülerverkehr auf der Internetseite der Stadt Naunhof

Mit Beginn des neuen Schuljahres nutzen wieder viele Schülerinnen und Schuler aus den Ortsteilen den Regionalbusverkehr, um zum Schulstandort Naunhof zu gelangen. Vor allem Erstklässler müssen dadurch schnell selbstständig werden und den Schulweg allein meistern. Um den Eltern der

Schulanfänger die Unsicherheiten zu nehmen, weist die Stadt Naunhof nochmal darauf hin, dass sich die Bushaltestelle der Grundschule ab sofort in der Bahnhofstraße befindet. Der Bus hält auf der Seite der Grundschule, so dass die Kinder keine Straße queren müssen und damit der Weg bis zur Schule sicher ist. Aktuelle Baumaßnahmen in Klinga führen außerdem bis November 2020 zu Umleitungsfahrplänen und zu geänderten Fahrzeiten der Linien 640, 644 und 645. Die aktuellen Fahrpläne

finden Sie jederzeit auf www.regionalbusleipzig.de. Auch auf der Homepage der Stadt Naunhof, www.naunhof.de/seite/353132/nahverkehr.html, stehen die jeweils gültigen Fahrpläne zum Download bereit.



Aus dem Standesamt

Aktuelle Hinweise zu Trauungen in der Stadt Naunhof

Corona kann auch die wahre Liebe nicht aufhalten. Das Standesamt freut sich, dass sich auch in diesen schweren Zeiten für den Bund der Ehe entschieden und in Naunhof oder Belgershain geheiratet wird. Dennoch gilt es, auch während der Trauung die gültigen Regeln und Hygienehinweise zu beachten. Hier ein aktuelles Update in Sachen Corona-Schutz-Verordnung:

1. Im Trauzimmer des Rathauses Naunhof dürfen neben dem Brautpaar 12 Personen an der Zeremonie teilnehmen.
2. Im Trauzimmer des Schlosses Belgershain dürfen neben dem Brautpaar 9 Personen teilnehmen.
3. Fotografen und Kinder werden als Personen mitgezählt.

4. Das Tragen einer Mund- und Nasenmaske ist Pflicht, auch während der gesamten Zeremonie.
5. Am Eingang des Gebäudes ist eine Desinfektion der Hände geboten.
6. Bitte achten Sie stets auf die Einhaltung des gebotenen Abstandes von mindestens 1,50 m.
7. Da der physische Kontakt auf das notwendige Maß beschränkt werden muss, wird die Zeremonie insgesamt gekürzt. Das Standesamt bittet diesbezüglich um Verständnis.
8. Innerhalb des Gebäudes dürfen keine Blumen gestreut werden, außerhalb des Gebäudes nur organisches Material. Vom Streuen von Reis ist gänzlich abzusehen. Die Beseitigung von entstandenen Verunreinigungen müssten sonst in Rechnung gestellt werden.

Natürlich kann die Durchführung einer Trauung derzeit nicht so garantiert werden, wie es sich die Brautpaare vorstellen oder gern wünschen. Aber nur mit

der Einhaltung der genannten Bedingungen bleiben alle gesund – und das hat oberste Priorität. Um die Trauung dennoch im Sinne der Paare zu gestalten, besprechen die Standesbeamtinnen mit den Brautpaaren gemeinsam den Ablauf der Trauung und freuen sich auf Terminvorschläge.

Standesamt Naunhof

Markt 1, 04683 Naunhof

Andrea Hofmann

034293 42 123

hofmann-standesamt@naunhof.de

Anja Kittler

034293 42 124

kittler-standesamt@naunhof.de



Die Stadt Naunhof gratuliert im Monat August recht herzlich

Wir gratulieren zur Geburt

*Das Glück eines Kindes beginnt, lange bevor es geboren wird, im Herzen von zwei Menschen, die einander sehr gern haben.“
(Phil Basmans)*

am 11. Juli

Vanessa Klein
und Marius Andreas Kleber
aus Naunhof

Geburt Tochter Mia

am 17. Juli

Theresa und Daniel Bombach
aus Naunhof

Geburt Sohn Matteo

am 20. Juli

Cindy Juhrich und Lars Lindner
aus Ammelshain

Geburt Tochter Mathilda



am 25. Juli

Julia und Martin Philipp Winter

Geburt Sohn Jannis Anton

am 26. Juli

Sophie Landsmann
und Sebastian Thomas Bräuer
aus Naunhof

Geburt Sohn Carl Wilhelm

am 7. August

Kristin Linda Göbel
aus Naunhof

Geburt Tochter Finja Torvi

Wir gratulieren zur Eheschließung

Eine gute Ehe ist wie ein geschliffener Kristall. Sie funkelt und glänzt, trotz Ecken und Kanten. (Verfasser unbekannt)

am 21.08.2020

Herr Dustin Haßler und Frau Jennifer Haßler, geborene Eichler,
beide wohnhaft in Dresden

am 22.08.2020

Herr Tony Richter und Frau Stefanie Richter, geborene Beckstein,
beide wohnhaft in Leipzig

Herr Silvio Düben und Frau Sindy Wesenberg-Düben, geborene Wesenberg,
beide wohnhaft in Naunhof

am 24.08.2020

Herr Thomas Jungnitsch, geborener Ströhla und Frau Felicitas Jungnitsch,
beide wohnhaft in Naunhof



Sitzung des Stadtrates am
13. August 2020

Gesamtzahl der Stadträte: 16 +
Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

Anwesend:

Bürgermeisterin Conrad (parteilos), StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA), StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA), StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA), StRin Naumann (AfD-Fraktion), StR Lehmann (AfD-Fraktion), StR Beulitz (AfD-Fraktion), StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE), StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE), StR Schäfer (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE), StR Schramm (CDU), StRin Wegel (CDU), StR Dr. Kinne (FW Fu), StR Schaller (BiN), StR Heikes (BiN)

Entschuldigt

StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/WVA), StR Uhrlich (FW Fu)

1. Der Stadtrat hat mit 10 Zustimmen die Vermietung eines Gastronomiebereiches im Stadtgut der Stadt Naunhof an Ivo Lottig und Melanie Todt – Standuhr Restaurant & Bar beschlossen.
2. Mit 14 Zustimmen und 1 Enthaltung wurde beschlossen, dass die erste Kaltmiete für den Gastronomiebereich im Stadtgut der Stadt Naunhof zur Durchführung erforder-

licher Modernisierungs- und Renovierungsarbeiten erst drei Monate nach Abschluss des Mietvertrages zur Zahlung fällig wird.

3. Zum Antrag auf Baugenehmigung für die Errichtung einer Ausstellungshalle für Reisemobile für ein bestehendes Autohaus auf dem Flurstück 59 der Gemarkung Naunhof, Leipziger Straße 18 wurde mit 12 Zustimmen und 3 Enthaltungen das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.
4. Zum Antrag auf Baugenehmigung für den Umbau Dachgeschoss einschl. Treppenhaukopf Haus 1 zur Schaffung des 2. Rettungsweges für den Festsaal Haus 2 sowie Umnutzung einer Wohnung im Dachgeschoss Haus 1 zu Frisier-Räumen, Teilumbau Erdgeschoss Haus 2+3 zur Tagespflegeeinrichtung auf dem Flurstück 762/3 der Gemarkung Naunhof, Robert-Blum-Straße 11 wurde einstimmig das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.

Aus der Geschäftsstelle des Stadtrates /
Sitzungstermine

**Ortschaftrat Erdmannshain/Eicha/
Albrechtshain**

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain findet am Mittwoch, den 2. September

um 19:00 Uhr im Saal des Dorfgemeinschaftshauses in Eicha statt.

Ortschaftsrat Fuchshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Fuchshain findet am Montag, den 7. September um 19:00 Uhr im Bürgerhaus Fuchshain, Vereinszimmer, statt.

Ortschaftsrat Ammelshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Ammelshain findet am Dienstag, den 8. September um 19:00 Uhr im Saal des Feuerwehrgerätehauses Ammelshain statt.

Ortschaftsrat Lindhardt

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Lindhardt findet am Mittwoch, den 9. September um 19:00 Uhr im Gesellschaftsraum der Gaststätte Lindenklause statt.

Finanzausschuss

Die nächste Sitzung des Finanzausschusses findet am Donnerstag, den 10. September um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Die Tagesordnungen der Sitzungen werden jeweils vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, für die Sitzungen der Ortschaftsräte in den Schaukästen des jeweiligen Ortsteiles, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de/Ratsinformationsdienst.

 Entwicklung | Zukunft

Der Landkreis informiert über Führerscheinefristen für den Umtausch

Führerscheine, die vor dem 19.01.2013 ausgestellt wurden müssen stufenweise ausgetauscht werden. Dies betrifft die rosa oder grauen Papierführerscheine ebenso wie Fahrerlaubnisse im Karten-Format, die von 1999 bis 2013 ausgestellt wurden. Ab 2033 soll flächendeckend der einheitliche EU-Kartenführerschein gelten.

Gestaffelte Fristen

Papierführerschein (rosa oder grau)

<i>Geburtsjahr Inhaber</i>	<i>Umtausch bis</i>
vor 1953	19.01.2033
1953 - 1958	19.01.2022
1959 - 1964	19.01.2023
1965 - 1970	19.01.2024
1971 oder später	19.01.2025

Kartenführerscheine

<i>Ausstellungsjahr</i>	<i>Umtausch bis</i>
1999 - 2001	19.01.2026

2002 - 2004	19.01.2027
2005 - 2007	19.01.2028
2008	19.01.2029
2009	19.01.2030
2010	19.01.2031
2011	19.01.2032
2012 - 18.01.2013	19.01.2033

Besonderheit: Fahrerlaubnisinhaber, die vor 1953 geboren wurden, müssen den Führerschein bis zum 19. Januar 2033 umtauschen, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins.

Dokumente für den Umtausch

Für den Tausch benötigen Sie den Personalausweis oder einen Reisepass, ein biometrisches Passfoto und den aktuellen Führerschein. Wurde der alte Papierführerschein nicht von der Fahrerlaubnisbehörde des Landkreises ausgestellt?

Dann wird ein sog. Karteikartenauszug der Behörde benötigt, die den Führerschein ursprünglich ausgestellt hat. Dieser lässt sich per Post, telefonisch oder oft auch online beantragen und wird direkt an die Fahrerlaubnisbehörde des Landratsamtes übermittelt. Die Umstellung kostet 24 Euro. Wenn Sie den Führerschein nach Hause gesendet haben möchten kommen noch Sendungsgebühren dazu.

SG Fahrerlaubniswesen Dienststelle Borna:

Stauffenbergstraße 4 Haus 6, 04552 Borna, Tel. 03433 241-2050, E-Mail: fahrerlaubnis@lk-l.de

SG Fahrerlaubniswesen Außenstelle

Grimma: Karl-Marx-Straße 22, Haus 2, 04668 Grimma, Tel. 03437 984-2051, E-Mail: fahrerlaubnis@lk-l.de

Aus der Arbeit der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof

Waldbrandgefahr ernst nehmen

Aufgrund der hohen Temperaturen und der anhaltenden Trockenheit besteht die Gefahr von Wald- und Flächenbränden. Es reichen schon kleine Zündquellen aus, wie eine weggeworfene Zigarettenkippe oder ein kleines Grillfeuer, um diese unkontrolliert zu entzünden.



Was können Sie tun?

- Beachten Sie das generelle Rauchverbot im Wald!
- Werfen Sie während der Autofahrt ihre Zigarettenstummel nicht aus dem Fenster!
- Entzünden Sie keinesfalls Feuer im Wald! Auch das Grillen an Seeufern in Waldnähe fällt unter dieses Verbot. Ein Mindestabstand von 100 Metern vom Wald ist einzuhalten.
- Lassen Sie keine Glasflaschen liegen. Durch den Brennglaseffekt kann ein Brand entstehen!
- Waldzufahrten müssen für Feuerwehr und Rettungskräfte freigehalten werden.
- Stellen Sie Fahrzeuge nur auf ausgewiesenen und befestigten Flächen außerhalb des Waldes ab, sonst können durch erhitzte Teile eines abgestellten Fahrzeugs, wie etwa dem Auspuff, Brände entstehen!
- Wenn Sie einen Brand entdecken, rufen Sie sofort die Feuerwehr unter der Nummer 112!

Wo erfahren Sie die aktuelle Waldbrandstufe?

Die Ermittlung der aktuellen regionalen Waldbrandgefahrenstufe im Freistaat Sachsen erfolgt seit 2007 durch den deutschen Wetterdienst (DWD), nachzulesen im Internet unter: www.mais.de/php/sachsenforst.php?n=5. Auch die Waldbrand-App des Staatsbetriebes Sachsenforst bietet Nutzern mobiler Endgeräte auf neue und zeitgemäße Art Informationen zur Waldbrandgefährdung im Freistaat Sachsen an.

Aktuelles Einsatzgeschehen

Am Freitag, den 24. Juli konnte einem schon Bange werden, weil die Sirenen lautstark im Stadtgebiet eine Alarmierung nach der anderen verkündeten. Die Kameraden aus Naunhof, Ammelschhain und Fuchshain unterstützten bei Flächenbränden in Brandis und Seelingstädt. Dort fing sogar ein Mährescher Feuer. Weitere Fahrzeuge aus Nachbarkommunen strebten gen Leipzig-Wiederitzsch zur Brandbekämpfung auf dem Gelände einer Recyclingfirma. Frau Watzek aus der Zwirnerstraße

bekam das Ein- und Ausrücken der Kameraden hautnah mit und stellte Erfrischungsgetränke für die Kameraden der Einsatzabteilung und Jugendfeuerwehr zur Verfügung. Eine tolle Geste, für die sich die Kameraden herzlich bedanken.

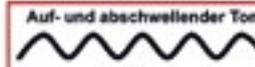
Weitere Einsätze in den zurückliegenden Wochen betrafen das Auslösen der Brandmeldeanlage im Getreidelager Pomßen (ehemalige Kaserne Lindhardt), ein Holzstapelbrand mittlerer Größe in Rohrbach, eine Ölspur in Ammelshain, Tragehilfen für den Rettungsdienst und ein Wespennest, welches eine Alarmierung in der Rehaklinik in Erdmannshain auslöste.




#Warntag2020
WIR WARNEN DEUTSCHLAND

10. September 2020

Der Landkreis Leipzig macht mit

Bedeutung der Sirensignale	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">Auf- und abscwellender Ton</p>  <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">1 Minute</p> </div>	<div style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Warnung & Katastrophenalarm</div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">Schützenden Bereich aufsuchen, Radio einschalten und auf Durchsagen achten.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">Dauerton</p>  <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">1 Minute</p> </div>	<div style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Entwarnung</div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">Schutzmaßnahmen sind nicht mehr erforderlich.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">3 x 15 Sekunden</p>  </div>	<div style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Feueralarm</div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">Alarmierung der freiwilligen Feuerwehkräfte.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">15 Sekunden</p>  </div>	<div style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 2px; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Probealarm</div> <p style="font-size: 0.8em; margin: 0;">Funktionstest der Sirenen jeden Mittwoch.</p>







Das Modulare Warnsystem



AWO-Kita Funtasia

Unsere Evi geht in Rente



Ein emotionaler Vormittag war das nicht nur für Evelin Wohllebe. Die Erzieherin wurde kürzlich von ihren Kolleginnen und den Kindern der AWO Naturkita „Funtasia“ in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Die Anwesenden, darunter auch der Elternrat, fanden rührende Worte für die gebürtige Grimmaerin. Es steht nämlich fest – sie wird fehlen.

Seit 1974 war sie Erzieherin mit Leib und Seele, lernte den Beruf von der Pike auf. Seit 1991 hat sie bei der Arbeiterwohlfahrt gearbeitet - zunächst in der großen Einrichtung AWO Montessori Kinderhaus „Sonnenschein“ in Grimma. Seit 16 Jahren betreute sie die Kinder der AWO Naturkita Funtasia und bereicherte den Kitaalltag mit kreativen Ide-

en und ihrer Warmherzigkeit. Zuletzt war sie die Erzieherin der Minigruppe. „Ich habe den Schritt nach Lindhardt nie bereut“, betont sie. Die kleine Einrichtung sei ihr ans Herz gewachsen. Viele Generationen von Kindern hat sie beim „Großwerden“ begleitet. Sie war aber auch Vorbild für junge Erzieher*innen, war Ansprechpartnerin und Vertrauensperson. „Seit einigen Jahren hatte ich schon die Kinder meiner ersten Kitakinder in den Gruppen. Daran erkennt man erst, wie lange man schon dabei ist“, sagt sie und fährt fort: „Auch wenn ich euch vermissen werde, freue ich mich auch auf die Zeit, die nun kommt.“ Obwohl sie keinen großen Auftritt möge, habe sie die Verabschiedung genossen. Jedes Kind überreichte ihr ein Geschenk

und sagte, was es ihr wünsche. Es wurde gesungen und über vergangene Zeiten gelacht. Und was kommt nun? Frau Wohllebe hat einen großen Garten und seit kurzem ein Pedelec. An Hobbys und Zeitvertreib werde es ihr schon deshalb nicht fehlen.

In der Kita rücken neue Gesichter nach. Kitaleiterin Sylvia Künast sagt: „Die Naturverbundenheit von Evi, ihr herzlicher Umgang mit den Kindern, ihre Ideen und die Kreativität werden der Kita fehlen.“ Die Arbeiterwohlfahrt, das Kitateam und all ihre Knirpse wünschen Frau Wohllebe eine gesunde, erholsame, aber abenteuerreiche Rentenzeit.



Radwanderfreunde Naunhof

Durch das Muldetal nach Colditz-Zschadraß



Der Urlaubszeit und der Hitzeperiode geschuldet starteten leider nur acht Teilnehmer*innen der Radwanderfreunde Naunhof, vier davon per Peledec, zur lange geplanten Tour in das Dentalhistorische Museum sowie zum Kunst und Museumsprojekt „Jenseits der Straße“ nach Zschadraß. Auf der Alten Poststraße und durch Grimma West, das Gewerbegebiet und Grimma Süd erreichten die Radwanderfreunde den Mulderadweg nach Nimschen, Kleinbothen, Kössern und Sermuth (ca. +135 m NHN). Richtung Colditz zweigten sie nach Collmen und Zschadraß (immerhin ca. +228 m NHN) ab und waren nach knapp 30 km bei über 34 °C am Ziel.

Frau Haesler führte die Gruppe sehr anschaulich durch beide Etagen des Dentalhistorischen Museums und erklärte ausführlich Interessantes zur Geschichte von Behandlungen, Zahnpflege, Zahnersatz und Dentallabor-technik. Aus der Sammlung des Gründers Andreas Haesler sowie zahlreichen Zuwendungen entstand die europaweit größte Sammlung. Die „Bibliotheca Dentaria“ mit zigtausend Titeln ermöglicht zudem wissenschaftliche Recherchen. Zahnprobleme waren einst die viertgrößte Todesursache. Einige Exponate dienten als Filmrequisite, z.B. bei der Neuverfilmung von Thomas Manns Buddenbrooks. Statt einer möglichen

Schließung des Museums halfen Spender, und das Gebäude ist inzwischen weitgehend saniert.

Anschließend sorgte die Cafeteria der Diakonie im Schatten alter Bäume für passendes Essen, Getränke und Eis. Gut gestärkt besuchten die Naunhofer das Kunstprojekt „Jenseits der Straße“ zur Geschichte der innovativen Klinikgründung 1868 über Massenmord in der NS-Zeit bis zur Erneuerung. Künstlerische Abstraktion regt zum Nachdenken an. Die beste Therapie zu psychischen und physischen (Zahn-)Problemen kann die Gesundheit aber nicht ersetzen.

Zur Rückfahrt aus dem abgelegenen Dorf, das heute Teil einer Großgemeinde von 18 Ortsteilen ist, legten die Naunhofer bei gefühlten 39°C noch eine Trinkpause im Gasthof Kleinbothen ein und erreichten ihren Heimatort bereits kurz nach 17:00 Uhr. Die gute Planung und Führung von Marlis Julius zu Sehenswertem unseres Landkreises machte das möglich und verdient den Dank der Teilnehmer.

Die nächste Tour in den Südraum führt am 16. September 9:00 Uhr vom Bahnhof Naunhof nach Kahnsdorf, Pödelwitz, Groitzsch und Zwenkau.

Kegelverein Naunhof e.V. – 11. HDG Cup

Das Kegeltturnier für Handwerker, Dienstleister und Gewerbetreibende



Nachdem der ursprünglich für den 15. März angesetzte 11. HDG-Cup pandemiebedingt abgesagt werden musste, hat der Vorstand des Kegelvereines mittlerweile einen neuen Termin festgesetzt. Wegen des abgesagten Kartoffelfestes haben die Kegler am Sonntag, den 06. September 2020 frei und werden ab 9 Uhr die 11. Ausgabe des HDG-Cup nachholen. Selbstverständlich werden die aktuell gültigen Hygienevorschriften beachtet.

Die Teams setzen sich zusammen aus 4 Mitarbeitern, Angehörigen oder Freunden eines Unternehmens. Einzige Einschränkung: Das Mindestalter der Spieler ist 10 Jahre. Alle vier Spieler eines Teams spielen gleichzeitig je 50 Wurf (25 Vole / 25 Abräumer). Ein Durchgang dauert etwa 30 Minuten. Das Startgeld beträgt 20 EUR je Team. Saubere Hallensportschuhe sind mitzubringen!

Auf die besten drei Teams wartet ein reichlich gefüllter Präsentkorb. Prämiert werden außerdem die besten Einzelspieler und der „Rattenkönig“. Als besonderer Anreiz wird zur Siegerehrung unter den noch anwesenden und nicht platzierten Teams ein Sonderpreis verlost. Dem Turniersieger winkt der HDG-Wanderpokal.

Voranmeldungen sind erwünscht, aber auch Kurzzentschlossenen wird noch ein Start ermöglicht. Anmeldungen bitte bis 31. September über das Anmeldeformular auf der Homepage www.kv-naunhof.de/Veranstaltungen oder per mail an info@kv-naunhof.de. Für Fragen steht der Vereinsvorsitzende Sven Fleischer unter 0152 33824054 gern zur Verfügung.

Die vorläufige Startliste bleibt bestehen. Der Kegelverein bittet alle bereits für den Ursprungstermin gemeldeten Teams ihre Anmeldung mit eventuellen

Änderungswünschen zu bestätigen, sofern das noch nicht geschehen ist. Dazu ist das Meldeformular auf der Homepage um diese Auswahlmöglichkeit erweitert worden.

Der Vorstand und die Mitglieder des Kegelvereines freuen sich auf viele bekannte und neue Mannschaften zum 11. HDG-Cup auf der modernen Kegelsportanlage. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Vorabinformation: Der Kegelverein Naunhof e.V. ist erstmals Stempelstelle und Gastgeber der Abschlussveranstaltung beim Heimatwandertag am 3. Oktober. Besucher erwarten neben der Versorgung mit Getränken und Speisen Schau- und Schnupperkegeln, Technikschau und ein Platzkonzert mit einem 10-köpfigen Keyboard-Orchester, das auch die Abschlussveranstaltung musikalisch umrahmen wird. Gut Holz!

BSC Victoria Naunhof

Abteilung Schwimmen auf Erfolgskurs

Am 2. September wird der BSC Victoria Naunhof seine Mitgliederversammlung im Bürgersaal abhalten. Im Vorfeld möchte der BSC über seine Arbeit in einzelnen, nicht so bekannten Abteilungen berichten - hier über das Schwimmen.

Seit mehr als einem Jahr gibt es im BSC Victoria Naunhof auch eine Abteilung Schwimmen. Geboten werden Anfängerschwimmkurse und Schwimmtraining, zwei Mal pro Woche im Waldbad Naunhof und ein Mal pro Woche als Trockentraining in der Sport-

halle der Oberschule. Der Verein nimmt bereits erfolgreich an Sportschwimmwettkämpfen im Landkreis Leipzig teil. Beim Anbaden zu Saisonbeginn und am Saisonende kommt der Spaß mit Wettkampfspielen besonders zur Geltung, wie zum Beispiel beim Wett paddeln mit Luftmatratzen. Bei Wettkämpfen im Juni in Borna haben 10 Sportfreunde und Sportfreundinnen 33 Medaillen erschwommen. Kindern wird der Einstieg ins sichere Schwimmen mit dem Erwerb des Seepferdchens ermöglicht.

Und selbst Juniorretter (eine Vorstufe zum Rettungsschwimmer), Rettungsschwimmer, Ausbilder in Erster Hilfe, Sanitäter, Rettungsassistenten und Notfallretter kommen mittlerweile aus dem Verein.

Das ist eben auch der BSC Victoria Naunhof – neben dem traditionellen Handball, Reha und anderen Sportarten.



AktivSport Saxonia e. V.

Walking um den Markkleeberger See

Einen außergewöhnlichen Schritt gingen die Teilnehmer des AktivSport SAXONIA am 12. dieses Monats. Der Verein rief alle Interessierten zu einem Walkinglauf mal außerhalb des bekannten Terrains auf. Es ging einmal um den Markkleeberger See. Die Walkinggruppen freuen sich immer über neue Teilnehmer. Die Gruppen sind in verschiedene Levels unterteilt, für jeden die passende Geschwindigkeit. Anmeldungen sind über Telefon oder im Vereinsbüro möglich.



Spieglein, Spieglein ...

... an der Wand, wer ist der / die Fitteste im Vereinsland? Ab jetzt können die Sportler in der Mühlgasse sich selbst bei ihren Übungsausführungen in den neu angebrachten Wandspiegeln beobachten und korrigieren. Damit ist eine effizientere Verbesserung der Übungen und eine bessere Körperwahrnehmung möglich.



Wettkampfteam im Trainingslager

Für die Teilnehmer des Wettkampfteams ging es in ein intensives Trainingslager. Um für die bevorstehenden Wettkämpfe, u.a. am 05.09.2020 in Trimmis/Schweiz und die German Open Champion Ship am 19.09.2020 gewappnet zu sein, wurden nach den bisher umfassenden Vorbereitungen Schwerpunkte auf Taktik, Technik, Kombinationstraining und Reaktionsgeschwindigkeit gesetzt. Damit gehen die Athleten zuversichtlich in die Zweikämpfe, um den Verein souverän zu vertreten.



Das AktivSport SAXONIA Wettkampfteam mit Trainern

Interessengemeinschaft „Rund ums Kind“

Kinder-Kleiderbasar Herbst / Winter

Die Interessengemeinschaft „Rund ums Kind“ hat sich entschieden, den diesjährigen Herbst- und Winterbasar in der Parthelanhalle durchzuführen. Die Organisatoren laden ein am Samstag, dem 12. September von 9:00 – 13:00 Uhr. Der Einlass für Schwangere erfolgt bereits 8:30 Uhr. Voraussetzung ist der Mutterpass und eine Begleitperson.

Angeboten werden Herbst- und Winterkleidung für Babys und Kin-

der (Gr. 50-188), Schuhe, Schwangerschaftsbekleidung, Spielsachen und Bücher sowie Gebrauchsgegenstände wie Autositze, Kinderwagen, Laufgitter und Fahrräder.

Aufgrund der geltenden Hygienevorschriften erfolgt der Einlass ausschließlich mit Mund- und Nasenschutz und unter Einhaltung von Abstandsregeln. Aufgrund von Einlassbegrenzungen kann es zu Wartezeiten kommen.



Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.kinderbasar-naunhof.de.

Heimatverein Erdmannshain e. V.

Am 5. September ist es soweit

Der Heimatverein Erdmannshain e.V. öffnet wieder seine Pforten und lädt zum ersten offenen Samstag von 14-18 Uhr ein.

Das Schulmuseum wird ebenso zu besichtigen sein wie eine historisch eingerichtete Küche. Eifrige Mitglieder und Helfer des Vereins waren nicht untätig in diesem Jahr und haben einiges geschaffen. Wie immer gibt es selbstgebackenen Kuchen, etwas vom Grill, heiße und kalte Getränke.

Aber bei aller Wiedersehensfreude:

Der Verein und alle Gäste müssen sich an die bestehenden Hygienemaßnahmen halten, die vom Freistaat Sachsen und vom Gesundheitsamt auferlegt wurden. Dazu zählen das Tragen einer Maske beim Erwerben von Speisen und Getränken, der Mindestabstand von 1,50m sowie das regelmäßige Desinfizieren der Hände. Ebenso ist es wichtig, uns Kontaktdaten zu überlassen, um dem Gesundheitsamt gegebenenfalls bei der Nachverfolgung zu helfen. Der Heimatverein bittet alle

Gäste um Verständnis, denn Gesundheit steht über allem.



Jagdgenossenschaft Ammelshain

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Die Jagdgenossenschaft Ammelshain lädt alle Land- und Waldbesitzer der Gemarkung Ammelshain zur Jahreshauptversammlung mit Ehepartner recht herzlich ein:

am Freitag, 25.09.2020, 19:00 Uhr

in die Neubauernschänke Ammelshain
Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Verlesung der Tagesordnung durch den Versammlungsleiter
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Finanzbericht/Haushaltsplan

5. Entlastung der Kasse
 6. Bericht der Jagdpächter/Anbauplan/Wortmeldungen
 7. Diskussion
 8. Arbeitseinsatz Wald/Wege
 9. Wildessen
 10. Auszahlung der Pacht 2020/2021
- Die Auszahlung der Pacht erfolgt nur an diesem Tag an die Eigentümer bzw. an dessen Vertreter unter Vorlage einer Vollmacht des Eigentümers.

Der Vorstand

Die nächste Ausgabe 17
der Naunhofer Nachrichten erscheint am 12. September 2020.

Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 02. September 2020.

03. – 06.09.2020

8. Tage der Industriekultur
Leipzig | Leipzig + Region

Ja, sie finden statt unsere Tage der Industriekultur. Die Vorbereitung ist verständlicherweise etwas komplizierter als sonst, das Programm wird es (vermutlich) nur online geben und manche Unternehmen würden gern mitmachen, befinden sich aber in der Zwickmühle der verordneten Hygienemaßnahmen. Denn wo noch nicht mal alle Arbeitskollegen gleichzeitig im Betrieb sein dürfen, da kann es natürlich auch keine Besuchergruppen geben. Gestartet wird am Vorabend (02.09.) mit dem Industrie|Kultur|Festival #5 im Kunstkraftwerk. Die Liste der Teilnehmer finden Sie hier: <https://www.industriekulturtag-leipzig.de/teilnehmer-2020/>. Beachten Sie, dass es pro Termin meist nur eine begrenzte Anzahl an verfügbaren Plätzen gibt.

Ortschronisten Naunhof

„Nachrichten für Naunhof“ im August 1920 – 36 Jahre Turnverein

Eine größere Veranstaltung, die die Bedeutung, Vielseitigkeit und den Wert der turnerischen Leibesübungen vor Augen führen wird, steht uns morgen Sonntag bevor. Der Turnverein (D.T.) veranstaltet hier ein großes Schau- und Werbeturnen, verbunden mit der Feier des 36jährigen Stiftungsfestes, an dem sich auch einige auswärtige Vereine beteiligen werden. Turnerische Aufführungen werden den Beweis liefern, daß die Turnsache im hiesigen Verein der D.T. eine gute Pflegestätte gefunden und daß man längst den Weg beschritten hat, das Ziel, die körperliche Ertüchtigung der Jugend, zu erreichen. Im Anzeigenteil der heutigen Nummer gibt der Turnrat die reichhaltige Programmfolge bekannt. Nachmittags 2 ¼ Uhr erfolgt der Festzug nach dem Turnplatz an der Klingaer Straße, woselbst um 3 Uhr der Turnerwettbewerb beginnt. Geräteturnen, Freiübungen, Kürturnen und Faustballwettspiele werden wechselseitig zu der angegebenen Zeit geboten. Ein flotter Festball in der Schützenhalle wird den Tag beschließen. Hierbei Siegereverkung der Vereinsmannschaften. Um 9 Uhr erfolgt eine Sondervorführung der Turnerinnen-Abteilung des Turnvereins Naunhof. Zum Verschönern des Festes will der Radfahrerverein „Triumph“ Naunhof sein gut Teil mit beitragen helfen und gegen 10 Uhr mit einem Reigenfahren aufwarten. Sofern der Wettergott an diesem Tage ein freundliches Gesicht zeigt, darf der Turnverein eines guten Erfolges sicher sein.

Einen Rückblick auf dessen Vergangenheit werfend, hat die deutsche Turnsache 36 Jahre hindurch in seinen Mitgliedern die eifrigsten Freunde und Förderer gefunden. Generationen sind gegangen, seitdem begeisterte Jünger des großen Deutschen, des Vaters der deutschen Turnerei, Friedrich Ludwig Jahn, in unserem Naunhof den Turnverein Naunhof (D. T.) ins Leben riefen und seinen Lebenszweck bestimmten. Körperliche Erstarkung und Ertüchtigung, sowie gute Zucht und Sitte zu pflegen, war sein Streben. Als schlichter Lohn winkte ihm der deutsche Eichenkranz! Manch schönes deutsches Turnfest steht als markanter Markstein an seinem Wege. An seinem Stiftungsfeste wird der Verein noch der schweren Kriegszeit gedenken. 72 wackere Kämpfer schickte er hinaus dem Feinde entgegen. Schmerzergreifen sah er 19 der Besten nicht zurückkehren. Neue Zeiten haben auch ihm neue Wege

gewiesen und ihn vor neue Aufgaben gestellt. Diesen gerecht zu werden, möge seiner Zukunft beschieden sein!



Anzeige Schau – und Werbeturnen des Turnvereins Naunhof (D.T.)

Als rechte Pflege des Körpers und Stählung unserer Jugend ist wohl das Turnen anzusprechen. Das auch der Turnverein Naunhof (D.T.) diesen Leitsatz als seine vornehmste Pflicht erachtet, davon legte das am Sonntag abgehaltenen Schau- und Werbeturnen den besten Beweis ab, welches sich zu einem kleinen Volksfeste gestaltete.

Bereits in den frühen Vormittagsstunden traten 45 Vorturner unter Leitung des Bezirksturnwarts Hahmann, Grimma zur Bezirksvorturnerstunde in der Turnhalle zusammen, in welcher vorzügliche Turnleistungen gezeigt wurden. Gegen 2 Uhr sammelten sich die Vereine zum Festzuge, der ca. 300 Teilnehmer zählte. Erschienen waren Brudervereine aus Grimma, Colditz, Belgershain, Ammelshain, Großsermuth, Böhlen, Schönbach und Neunitz. Ferner nahmen daran teil außer dem festgebenden Verein der Radfahrer-Verein „Triumph“, Naunhof und der Sportverein Naunhof. Verwunderlich erschien es, daß von letzterem gerade die

besten Kräfte der 1. und 2. Mannschaft sich hieran nicht beteiligten, von denen man doch mehr Interesse an dieser Veranstaltung erwarten durfte.

Vor dem Ausmarsch begrüßte Herr Bürgermeister Willer namens der Stadt die Turner in herzlichen, markigen Worten und entbot diesen ein „Frisch, fromm, fröhlich, frei!“ Auf den Wert und die Pflege des Turnens, sowie auf das gute Einvernehmen hinweisend, das stets zwischen Turnverein und Stadtgemeinde geherrscht habe, bat er, dieses auch weiterhin zu bewahren, sowie treu zur Stange und Fahne zu halten, zugleich wünschend, daß diese turnerische Veranstaltung ein gutes Gelingen nehme, die sie zu neuem Siege verheißen möge!

Nach dem üblichen Umzug durch einige Straßen der Stadt leitete auf dem Turnplatz an der Klingaer Straße, auf dem sich inzwischen eine große Anzahl Freunde und Gönner der deutschen Turnsache eingefunden, die nach und nach zu einer dichten Menschenmenge anwuchs, Geräteturnen des Turnvereins Naunhof des Schau- und Werbeturnen ein. Bei Ankunft auf dem Turnplatz hatte der Vorsitzende, Herr Fritz Bähr die erschienenen Brudervereine herzlich willkommen geheißen und sie zu gemeinsamer, frisch-fröhlicher Turnarbeit aufgefordert, wonach die Damen- und Männerriegen sowie die Zöglingeabteilung abwechselnd Übungen am Barren, Reck, Pferd usw. zur Vorführung brachten, welche sämtlich unermüdlischen Fleiß und Ausdauer erkennen ließen.

Allgemein sichtliches Interesse und Aufmerksamkeit zeigten die Zuschauer besonders bei den Freiübungen und dem Springen am Tisch mit Trampoline der etwa 50 Mann starken Jugendabteilung des Turn- und Sportvereins von 1867, Leipzig, die als Meistervorführung galten. Hier kam das liebliche Bild jugendlicher Kraft und Gewandtheit zu voller Entfaltung. Es war eine Freude und List, mustergültige, turnerische Darbietungen bewundern zu können, die unter der umsichtigen Leitung des betr. Turnleiters exakt vorgeführt wurden. Mögen diese vorbildlichen Leistungen bei manch Säumigem reges Interesse zur Turnsache wachgerufen haben. Inzwischen war der Ehrengauvertreter Herr Birnbaum aus Grimma auf dem Festplatze erschienen und ergriff das Wort zu einer zündenden, beifällig aufgenommenen Ansprache, in welcher er zunächst seiner Freude

darüber Ausdruck gab, daß die Turner vom Stadtoberhaupt so festlich begrüßt und geehrt worden seien, weiter, daß er selbst Zeuge sein kann mit allen auf dem Platze erschienen Besuchern, von dem schönen, frischen Turnen der Jugend. Mehr denn je sei jetzt die körperliche und geistige Ausbildung und Ertüchtigung der Jugend erforderlich, um am Wiederaufbau des Vaterlandes mitzuarbeiten und zwar nicht nur die Jugend, die sich ihr Brot durch ihrer Hände Arbeit verdient, um auf den Turnplatz zu kommen. Wie wertvoll und wichtig aber die Turnvereine für unser Vaterland sind, das lehren uns unsere Feinde, denn diese wollten durchaus in den Friedensvertrag die Bedingung einfügen, daß alle Turn- und Schützenvereine sofort aufzulösen seien.

Hierauf folgte das Geräteturnen auswärtiger Vereine, von denen jeder sein Bestes zu bieten vermochte. Besonders zeichneten sich die Riegen von Grimma, Colditz, Belgershain und Ammels-hain sowie der Turn- und Sportverein 1867, Leipzig darin meisterhaft aus. Dem schlossen sich Freiübungen der Turner und Turnerinnen des Turnvereins Naunhof an, unter Mitwirkung der Leipziger Jugendabteilung. In wohlgelungenen Zusammenstellungen von Schrittswirbeln mit anderen geschmeidigen Übungen kennzeichnete sich so recht das Können zwischen den straffen Übungen der Turner und den anmutigen Bewegungen der Turnerinnen, was auf den Zuschauer einen höchst befriedigenden Eindruck machte, wie auch das Kürturnen der Besten allseitigen Anklang fand. Sämtliche Freiübungen wurden unter musikalischer

Begleitung der Naunhofer Stadtkapelle ausgeführt. Interessant gestaltete sich auch, als ein Sport für sich, das gegenseitige Faustballwettbewerb der Turnvereine Grimma, Colditz und Naunhof.

Als gegen 6 Uhr die turnerischen Vorführungen ihr Ende erreichten, nahm die festliche Veranstaltung, die zugleich als Feier des 36. Stiftungsfestes vorgesehen war, bei frohem Tanz in der Schützenhalle seinen weiteren Verlauf. Leider wurde die Ballfestlichkeit und auch die nachfolgenden Vorführungen durch die mangelhafte „Ersatzbeleuchtung“ sehr beeinträchtigt.

Bei der Austragung der Vereins-Meisterschaften am 18. Juli d. J. gingen folgende Mitglieder als „Sieger“ hervor: 100 m Lauf 12 3/5 bisher 13 Sek. Arthur Dögel, 110 m Hürdenlauf 16 1/5 Sek. im StICKkampf mit Arthur Stephan, Sieger: Arthur Dögel. Weitsprung: 5,20 m bisher 4,93 m Arthur Dögel, jetzt Arthur Frenzel, Stabweitsprung: 6,90 m Arthur Dögel, Kugelstoßen (24 Pf.): 7,84 m, bisher 7,45 m Paul Böhme, jetzt 7,84 m Paul Böhme, Barrenturnen: Emil Unger, 17 Punkte.

In der 10. Stunde zeigt die Turnerinnen-Abteilung unseres Turnvereins einige recht hübsche gefällige Freiübungen, womit unter den Turnwarts vorzügliche Leitung sie allseitigen Beifall erntete.

Künstlerische Glanzleistungen bot hiernach der Radfahrer-Verein „Triumph“ Naunhof mit seinem Saal-Reigenfahren. Auf schöngeschmückten Rädern und weißem Habit wurden diese recht gut gefahren, so daß am Schlusse ihrer Darbietungen ein nicht enden wollender Beifallssturm einsetzte, daß der Radfah-

rerverein „Triumph“ damit seinem Namen alle Ehre machte und die Pflege des Radfahr-Sports im Saalfahren für diesen ein glückliches Omen ist!

So ist alles in allem glänzend verlaufen. Daß alles so gut geklappt und einen so guten Verlauf nehmen konnte, ist wohl auch dem Wettergote zuzuschreiben, der über sein ganzes Gesicht lächelte. Die sehr gute Beteiligung von Seiten der Bürgerschaft gab beredtes Zeugnis von dem Interesse, dessen sich der aufwärtsbewegende deutsche Turnsport in Naunhof erfreut. So hat z.B. ein ungenannt sein wollender Turnfreund für die aktiven Turner 50 Mark gestiftet. Die Zuschauer gaben ihrer Anerkennung für die musterhaft gezeigten Leistungen der Turner und Turnerinnen durch reichste Beifallspenden kund.

Der umfangreiche, mit Angaben der sportlichen Höchstleistungen schildern- de Bericht, läßt uns ein gelungenes Turnerfest des altwürdigen Sportvereins miterleben. Der Naunhofer Ausnahme-athlet Arthur Dögel* läßt das einheimische Publikum mitfiebern. Mit großartigen Leistungen kann er die Erwartungen erfüllen. Das Nichterscheinen des Naunhofer Sportvereins ist ein Wermutstropfen und läßt sich nur so erklären, daß die ganze Kraft und Energie dem Fortkommen des Fußballspiels gilt. Seit der Gründung am 1. Mai konnte ein beachtliches Aufsehen und Interesse unter der Leitung von Fritz Pettrich erreicht werden, was gewonnene Spiele unterstreichen.

Ergänzungen

Dögel, Arthur (*23.10.1901 in Naunhof, †04.10.1952 in Naunhof) Buchdrucker

Ortschronist Mathias Bräuer
Bilder-Archiv Matthias Ziegert



Schützenhaus mit Turm des Schützenhauses



Festsaal des Schützenhauses

Veranstaltungskalender 30.08. – 30.09.

So, 30.08.

18:00 Uhr | Kirchgarten der Stadtkirche
Abendmusik Klarinettenquartett 3plus1
Ev.-luth. Kirchgemeinde

Sa, 05.09.

14:00 - 18:00 Uhr | Vereinshaus,
Vereinsweg 1
**Öffnung des Vereinshauses:
Heimatstube, Eisenbahnfreunde,
Museum für historische Bürotechnik**

Sa, 12.09.

9:00 Uhr – 12:00 Uhr | Parthelandhalle
**Rund ums Kind –
Herbst- und Winterbasar**
Interessengemeinschaft „Rund ums
Kind“

So, 13.09.

10:30 Uhr | Lindhardt, Ecke Cladeweg /
Wasserweg
**Wanderung in den Herbst, Einstündige
Wanderung zur Küchenholzeiche**
Heimatverein Lindhardt e.V.

*Aufgrund der geltenden Corona-Regeln
kann es zu Verschiebungen oder Absagen
von Veranstaltungen kommen. Bitte infor-
mieren Sie sich bei den jeweiligen Veran-
staltern, ob Änderungen geplant sind.*

Veranstaltungen im BGZ im Monat September

Die, 01.09.

13:30 Uhr | Begegnungszentrum
Altersgerechte Gymnastik

Mi, 02.09.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum
Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 03.09.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs (Fr. Hoffmann und Fr. Schenk)
11:30 Uhr | ab Begegnungszentrum
**Filmnachmittag: „Geschichten über'n
Gartenzaun“**

Fr, 04.09.

09:30 Uhr | Begegnungszentrum
Gemeinsamer Brunch
Anmeldung erwünscht unter:
Tel. 034293 55152

Mo, 07.09.

13:30 Uhr | Bürgersaal
Treffen der Singgruppe Naunhof
15:30 Uhr | Begegnungszentrum
Handarbeit

Die, 08.09.

13:30 Uhr | Begegnungszentrum
Kegelnachmittag

Mi, 09.09.

11:00 Uhr | ab Begegnungszentrum
Ausfahrt der Singgruppe
13:00 Uhr | Begegnungszentrum
Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 10.09.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs (Fr. Hoffmann und Fr. Schenk)
11:00 Uhr | ab Begegnungszentrum
Ausfahrt nach Dehnitz. Ausgebucht!
Anmeldung nicht mehr möglich!

Mo, 14.09.

13:30 Uhr | Bürgersaal
Treffen der Singgruppe Naunhof
15:30 Uhr | Begegnungszentrum
Handarbeit

Die, 15.09.

14:00 Uhr | Bürgersaal
Tanz mit Rainer Ziggert
Nur für Paare und nur bei Wiederzu-
lassung von Tanzveranstaltungen ab
01.09. Bitte informieren Sie sich unter
Tel. 034293 55152 zum Stattfinden der
Veranstaltung.

Mi, 16.09.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum und
Bürgersaal
Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 17.09.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs (Fr. Hoffmann und Fr. Schenk)
14:00 | Bürgersaal
Modenschau mit Michael Kefalas,
Anmeldung erwünscht unter:
Tel. 034293 55152

Fr, 18.09.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum
Bingonachmittag

Mo, 21.09.

13:30 Uhr | Bürgersaal
Treffen der Singgruppe Naunhof
15:00 Uhr | Lindenhof Fuchshain
Grillnachmittag
15:30 Uhr | Begegnungszentrum
Handarbeit

Die, 22.09.

13:30 Uhr | Begegnungszentrum
Karibischer Nachmittag
Anmeldung erwünscht unter:
Tel. 034293/55152

Mi, 23.09.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum und
Bürgersaal
Skat- und Rommee-Nachmittag

Do, 24.09.

09:00 Uhr | Begegnungszentrum
Nähkurs (Fr. Hoffmann und Fr. Schenk)
11:00 Uhr | Begegnungszentrum
Ausfahrt mit dem Schlendrian
Anmeldung erwünscht unter:
Tel. 034293 55152

Fr, 25.09.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum
Spielenachmittag

Mo, 28.09.

13:30 Uhr | Bürgersaal
Treffen der Singgruppe Naunhof
15:30 Uhr | Begegnungszentrum
Handarbeit

Die, 29.09.

14:00 Uhr | Begegnungszentrum
**Geburtstagsfeier des Monats Septem-
ber.** Persönliche Einladungen erfolgen
durch die Stadt Naunhof.

Mi, 30.09.

13:00 Uhr | Begegnungszentrum und
Bürgersaal
Skat- und Rommee-Nachmittag

*Das Begegnungszentrum der Stadt Naun-
hof ist von Mo. bis Fr. ab 9:00 Uhr für Sie
geöffnet. Es besteht auch die Möglichkeit,
wochentags ein schmackhaftes Mittages-
sen zu 3,70 € in der Einrichtung einzuneh-
men. Für Fragen stehen wir gerne unter
Tel. 034293 55152 zur Verfügung.*



Kira Steckerich

Klavierkonzert
Kompositionen

163. Rathauskonzert
Sonntag, 18. Oktober | 16:30 Uhr
Bürgersaal im Stadtgut Naunhof

Die Wahlleipzigerin spielt Werke von
Dora Pejačević (1885-1923)
und Mel Bonis (1858-1937)

Eintritt: 9,81 Euro
Mehr Informationen unter: www.naunhof.de

Neue Fotoausstellung in der Galerie Kugel im Rathaus

Werner Fiedler „Marine Sonderlinge“ 16.09.2020 – 08.01.2021

Der freiberufliche Fotojournalist Werner Fiedler lebt in Leipzig. Er arbeitet für renommierte Magazine, Verlage und Agenturen. Seine vielfältigen Themen und Motive findet er weltweit über und unter Wasser. Das entstandene Bildmaterial füllt inzwischen ein umfangreiches Archiv. Die präsentierte Bildkollektion entstand mit den Nikon-Kameras D700 und D800 sowie der innovativen Unterwasser-Fotografie von Seacam. Inhalt der Ausstellung: In tropischen

Meeren leben viele kurios aussehende Tiere. Sie bewohnen Korallenriffe und vor allem verschiedene Weichbodenbiotope. Dunkle Sandgründe vulkanischen Ursprungs zum Beispiel oder gar schlackige Böden voller Unrat erweisen sich als wahre Fundgruben. Dort zu tauchen, ist nicht jedermanns Sache, doch Unterwasserfotografen entdecken ausgerechnet in diesen Lebensräumen bisweilen geradezu groteske Motive. Die Schau großformatiger Fotos zeigt ein Sam-

melsurium sonderbarer Tiere und gibt überraschende Einblicke in eine wunderbare Welt, die uns nicht ohne weiteres zugänglich ist. Die Ausstellung kann ab 16.09.20 zu den Öffnungszeiten des Rathauses besucht werden.



Die Stadt- und Touristinformation lädt ein

Ätherische Öle für Kinder

„Heike, weißt du was? Ich habe ein neues Lieblingsöl. Es heißt „Mut“. Ich nehme es erst seit ein paar Tagen und es hat tatsächlich schon gewirkt“ sprach mich vor Kurzem ein zurückhaltendes, fröhliches kleines Mädchen auf einem Öle-Abend in Potsdam an. „Das ist ja toll! Was hat das Öl denn mit dir gemacht?“ frage ich voller Begeisterung und sie antwortet leise, aber mit vor Stolz blitzenden Augen: „Ich war heute richtig mutig. Ich bin zu einer Erstklässlerin hingegangen und habe ihr beim Lesen üben geholfen. Ohne das Öl hätte ich mir das nie getraut.“ Es sind die Kinder, die den Erwachsenen zeigen, wie man mit dem großartigen Geschenk der Natur, den ätherischen Ölen, umgehen sollte: unbefangen, unvoreingenommen und voller Vertrauen. Kinder benutzen die Öle intuitiv, hören auf ihren Körper

und suchen sich das passende ÖL heraus. **Am 29. September, 17 Uhr lädt die Stadt- und Touristinformation zum Schnuppern ein.** Heike Pönicke von der Gesundheitspraxis Harmonie wird eine Kurzanleitung zur Anwendung präsentieren. Die Kollektion besteht aus 6 einzigartigen, therapeutisch ausbalancierten und perfekt aufeinander abgestimmten Öl-Mischungen, die die Entwicklung des Körpers, Geistes und emotionalen Systems der Kinder bestmöglich unterstützen. Ein medizinisch wissenschaftliches Team hat Öl-Mischungen zusammengestellt, die den Duftvorlieben der Kinder entsprechen, die sanft sind, mild zur Haut, perfekt abgestimmt auf den kindlichen Körper und deshalb äußerst effektiv sowie zart zur kleinen Kinderseele.



Tag des Handwerks am 19. September 2020

Am 19. September findet auf dem Augustusplatz in Leipzig der „Markt der Vielfalt“ im Rahmen des bundesweiten Tages des Handwerks statt. Mehr als 60 Innungen und Handwerksbetriebe präsentieren von **10:00 – 17:00 Uhr** die Leistungstärke und unzähligen Facetten des Handwerks.

Die Organisatoren der Handwerkskammer zu Leipzig freuen sich über viele Interessenten und einen konstruktiven Austausch.

Die Veranstaltung findet unter Berücksichtigung der aktuell geltenden Hygieneregeln statt.

Bierverkostung

mit Biersommelier Ludwig Reinhold



www.bierkurseleipzig.com

In einem intensiven Tasting mit einem ausgebildeten Biersommelier erfahren Sie alles über die internationale Biervielfalt. Ob belgische Geuze, Bamberger Rauchbier oder amerikanisches IPA – der Trinkgenuss wird auf eine neue Stufe gehoben und begeistert alle Beteiligten. Neben der eigentlichen Verkostung, erfahren Sie alles über die geschichtlichen Hintergründe der einzelnen Bierstile und werden mit spannenden Fakten rund um das Thema Bier und dessen Herstellung versorgt.

inklusive 8 Bierspezialitäten

Dauer: ca. 2 Stunden

14. September, 19:00 Uhr

Bürgersaal im Stadtgut Naunhof

mit Unterstützung von der Kultur WerkStadt Naunhof

Ticketpreis: 25 €

Erhältlich in der Stadt- und Touristinformation Tel. 034293/475647



Die Kirchgemeinden laden ein

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof / Erdmannshain / Ammelshain

Ev.-luth. Pfarramt Naunhof, Wurzener Str. 1, Tel. 034293 29493, Fax: 034293 55449;

Kontakt: Pfarrer Norbert George
Tel. 0163 8055559

Bürozeiten:

Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr, Die 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr
E-Mail: kg.naunhof@evlks.de
Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

So, 30.08., 10:00 Uhr

Tauf- und Predigtgottesdienst,
Stadtkirche Naunhof

So, 30.08., 10:00 Uhr

Tauf- und Predigtgottesdienst,
Kirche Ammelshain

So, 30.08., 18:00 Uhr

Naunhofer Abendmusik, Kirchgarten
Naunhof

Let's dance – Tanz dich durch die Welt!

Das Klarinettenquartett Ensemble 3plus1 aus Leipzig spielt Tanzstücke von L. Bernstein, J. Strauss, S. Joplin, A. Piazzolla, P. Tschaikowski, G. Gershwin u.a.
Ensemble: Henriette Störel, Debora Dusdal, Eva Jurisch, Keven Weimann

Mi, 02.09, 19:00 Uhr

Chorprobe, Stadtkirche Naunhof

Sa, 05.09., 10:00 Uhr

Treff der Pfadfinder, Pfarrhaus Naunhof

So, 06.09., 10:00 Uhr

Familiengottesdienst zum Schulbeginn,
Stadtkirche Naunhof

Di, 08.09., 14:00 Uhr

Frauenkreis Ammelshain,
Gemeinderaum Kirche Ammelshain

Di, 08.09., 19:00 Uhr

Gesprächskreis 60 Plus,
Pfarrhaus Naunhof

Johann Heinrich Pestalozzi – Lebensbild eines Erziehers

Vortrag von Diakon i. R. Schöber

09.09., 18:00 Uhr

Die Welt ist Klang, Stadtkirche Naunhof Das andere Konzert

Frans von Promnitz spielt zum musikalischen Impuls in der Wochenmitte Werke von Giovanni Federico Agricola, Ludwig van Beethoven und Johann Wolfgang Amadeus Mozart auf der Orgel und dem Klavier.

So, 13.09., 10:30 Uhr

Kirchenführung Erdmannshain
mit W. Just

So, 13.09., 14:00 Uhr

Rolli-Rikscha-Fahrrad-Wander-Gottesdienst mit Kirchenvorstandswahl

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Albrechtshain

Pfarramt Beucha-Albrechtshain, Kirchberg 11, Beucha, Tel. 034292/68221;

Kontakt:

Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1, Brandis, Tel. 034292 66541
(Es liegen keine aktuellen Termin vor.)

Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde – Fuchshain

Pfarramt Großpösna, Hauptstr. 25

Kontakt: Pfarrer Albrecht Häußler
Tel. u. Fax 034297 423989

Bürozeiten:

Mo 09:00 bis 11:00 Uhr und Do 15.00 bis 18:00 Uhr. Pfarrer Albrecht Häußler ist mittwochs von 16:00 bis 17:00 Uhr sowie nach Vereinbarung im Pfarramt Großpösna zu sprechen, Tel. 034297 42161 oder 0176 34468479.

So, 30.08., 10:00 Uhr,

Gottesdienst

So, 05.09., 10:00 Uhr,

Gottesdienst (Konfirmation Fuchshain)

So, 09.09., 10:00 Uhr,

Gottesdienst (Konfirmation Fuchshain)

Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche „Zum guten Hirten“

Katholisches Pfarramt „St. Franziskus“
Roitzscher Weg 3, 04808 Wurzen

Kontakt: Pfarrer Hecht
Tel. 03425 925192

So, 30.08., 10:30 Uhr

Heilige Messe Naunhof

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 19. August – 13. September 2020

1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransport/Rettungsd.	03437 19222

2. Notdienste

Strom (enviaM)	0800 2305070 (24h Störungsmeldung)
Gas (MITGAS)	01802 2009 (Störstelle) 01802 60060 (Service)
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
(außerhalb der Dienstzeit)	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117 oder 0341 19292

Mo, Di, Do	von 19:00 Uhr – 7:00 Uhr
Mi, Fr	von 14:00 Uhr – 7:00 Uhr
Sa, So, Feiertage	von 7:00 Uhr – 7:00 Uhr

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Zahnärzte

(9:00 – 11:00 Uhr)

29. Aug.	Dr. med. dent. Matthias Kirsten, Straße des Friedens 20, Grimma, Tel. 03437 914245
30. Aug.	Dr. med. dent. Matthias Kirsten, Straße des Friedens 20, Grimma, Tel. 03437 914245
05. Sept.	Dipl.-Stom. A. Böhm, Markt 6 Grimma, Tel. 03437 919597
06. Sept.	Dipl.-Stom. A. Böhm, Markt 6 Grimma, Tel. 03437 919597
12. Sept.	BAG Dipl.-Stom. u. Dr. med. dent. Lorenz, Trebsener Landstraße 4, Trebsen, Tel. 034383 41257
13. Sept.	BAG Dipl.-Stom. u. Dr. med. dent. Lorenz, Trebsener Landstraße 4, Trebsen, Tel. 034383 41257

Kinderärzte

(bitte nur nach telefonischer Voranmeldung)

29. Aug.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
30. Aug.	Dipl.-Med. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
2. Sep.	Dr. med. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374

5. Sep.	Dipl.-Med. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
6. Sep.	Dipl.-Med. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz Tel. 0176 75038229
9. Sep.	Dipl.-Med. Hegemann, Markt 13, Brandis Tel. 034292 72021
12. Sep.	Dr. med. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374
13. Sep.	Dr. med. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374

Tierärzte

04.09. – 10.09.	Dr. K. Uhlich, Lange Str. 55, Naunhof Tel. 034293 34882, 0174 3253911 (tel. 24-Stundenbereitschaft)
-----------------	---

Außerdem: Tierklinik Panitzsch
Carl-Benz-Straße 2
Tel. 034291 316000

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8:00 – 8:00 Uhr)

Sa, 29. Aug.	Rats-Apotheke Trebsen	034383 601
So, 30. Aug.	Apotheke im PEP Grimma	03437 942323
Mo, 31. Aug.	Linden-Apotheke Grimma	03437 921712
Die, 01. Sept.	Sonnen-Apotheke Grimma	03437 917002
Mi, 02. Sept.	Stadt-Apotheke Grimma	03437 9488940
Do, 03. Sept.	Sophien-Apotheke Colditz	034381 8090
Fr, 04. Sept.	Kronen-Apotheke Mutzschen	034385 51256
Sa, 05. Sept.	Engel-Apotheke Naunhof	08010 1133399
So, 06. Sept.	Löwen-Apotheke Bad Lausick	034345 22352
Mo, 07. Sept.	Park-Apotheke Bad Lausick	034345 24531
Die, 08. Sept.	Sternen-Apotheke Naunhof	034293 47355
Mi, 09. Sept.	Kilian-Apotheke Bad Lausick	034345 7140
Do, 10. Sept.	Engel-Apotheke Colditz	034381 43359
Fr, 11. Sept.	Engel-Apotheke Nerchau	034382 41283
Sa, 12. Sept.	Adler-Apotheke Grimma	03437 911366
So, 13. Sept.	Löwen-Apotheke Naunhof	034293 45700



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1 | 04683 Naunhof | Tel. 034293/42-0 | Fax. 034293/42-114
E-Mail: info@naunhof.de | www.naunhof.de

Einfach
QR-Code scannen



Muldentalkliniken begrüßen das 300. Baby in diesem Jahr

Am 19. August erblickte die kleine Emilia um 23.29 Uhr im Kreißsaal des Krankenhauses Wurzen das Licht der Welt. Mit 3440 Gramm und 49 Zentimeter ist der neue Erdenbürger gut und gesund angekommen. Mutter Stefanie Grams und ihr Mann wohnen in Börln bei Dahlen. Sie waren schon zur Geburt ihres Sohnes Elias im Januar 2018 zur Geburt im Wurzener Krankenhaus. „Wir hatten damals die Wahl zwischen Torgau, Riesa, Leipzig und Wurzen. Da die Geburtenstation in Oschatz geschlossen wurde, haben wir uns einige Krankenhäuser und Kreißsäle vorab angesehen. Als werdende Eltern haben wir auch am Elterninformationsabend der Muldentalkliniken teilgenommen“, resümiert Stefanie Grams. Hier informieren Gynäkologen, Kinderärzte und Hebammen rund um das Thema Geburtshilfe und gehen auf Fragen der werdenden Eltern näher ein.

„Es ist beruhigend zu wissen, dass im Krankenhaus auch eine Klinik für Kinder- und Jugendmedizin angeschlossen ist. Sollten während oder nach der Geburt Komplikationen auftreten, ist das Neugeborene hier gut aufgehoben. Zudem wird die Neugeborenen-Basisuntersuchung U2 noch direkt im Krankenhaus durchgeführt“, erklärt Grams weiter zur Entscheidungsfindung. Ebenfalls positiv benannt werden die Angebote der Hebammen vor der Geburt, beispielsweise der Geburtsvorbereitungskurs oder die Akupunktur. Auch die Mithilfe der Sozialarbeiterin wird sehr gewertschätzt, da dies die anschließenden Behördengänge erleichtert. „Seit der Schließung der Geburtenstation



Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe Clara Lange und Hebamme übergeben Stefanie Grams anlässlich der 300. Geburt einen Blumenstrauß. Foto: Muldentalkliniken

in Oschatz sind wir sehr bemüht, die werdenden Mütter insbesondere aus Wernsdorf, Oschatz und Dahlen aufzufangen und zu versorgen. Jeglicher Zulauf ist uns sehr willkommen“, äußert sich Dr. Detlef Wolff, Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe der Muldentalkliniken am Standort Wurzen.

Im Jahr 2019 erblickten 494 Mädchen und Jungen im Krankenhaus Wurzen das Licht der Welt. „Die Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Gynäkologen im Umkreis sowie den Hebammen und unserer hauseigenen Kinderabteilung ist hervorragend. Dies möchten wir auch die Mütter spüren lassen, damit sie sich vor, während und nach der Geburt rundum gut versorgt wissen“, so Chefarzt Wolff.

pm Muldentalkliniken

Seniorensporthwoche im Landkreis Leipzig 2020

Sportvereine der Region bieten in der Woche vom 21. bis 25. September zahlreiche Schnupperangebote für Senioren an. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Anmeldung erfolgt über den Kreissportbund.

Seniorensporthwoche in Naunhof vom 21.09. bis 25.09.

22.09.2020	AktivSport Saxonia	
11 – 12 Uhr	Mühlgasse 2	Jambolo
19 – 20 Uhr	Großsteinberger Str. 25-27	Jambolo
23.09.2020	TSV 1884 Naunhof	
17 – 18 Uhr	Turnhalle Grundschule	Gesundheitssport
24.09.2020	AktivSport Saxonia	
14 – 15 Uhr	Großsteinberger Str. 25-27	Ganzkörperfitness
16.30 – 17.30	Mühlgasse 2	Walking
24.09.2020	TSV 1884 Naunhof	
20 – 21 Uhr	Turnhalle Grundschule	Gymnastik
25.09.2020	TSV 1884 Naunhof	
17 – 19 Uhr	Turnhalle Oberschule	Tischtennis

Neben klassischen Einzel- und Mannschaftssportarten wie Kegeln, Volleyball oder Basketball gibt es vor allem reichlich Angebote im Bereich des Fitness- und Gesundheitssportes. Aber auch vermeintliche „Randsportarten“ wie Wasserwandern, Boule oder Jambolo (eine Mischung aus Yoga, Turnen und Gymnastik) können in der Seniorensporthwoche nach Herzenslust direkt in den Schnupperstunden ausprobiert werden.

Das sehr beliebte, jährlich stattfindende Seniorensportfest mit über 300 Teilnehmern musste aufgrund der pandemischen Situation natürlich abgesagt werden, doch die dezentralen Sportangebote in den Sportvereinen können stattfinden. Zahlreiche Vereine beteiligen sich mit einem Schnupperangebot.

Darüber hinaus bietet der Kreissportbund am 23. September allen Interessierten die Möglichkeit, das Deutsche Sportabzeichen abzulegen. Hierfür können in der Zeit von 13.30 bis 14.30 in der Schwimmhalle Grimma und anschließend von 15.00 bis 16.30 im Grimmaer Stadion der Freundschaft alle notwendigen Disziplinen absolviert werden.

Da es bei allen Trainingsstunden begrenzte Kapazitäten gibt, wird um eine Voranmeldung gebeten. Dies ist zum einen per E-Mail (Seniorensporthwoche@KSB-LL.de) oder aber auch telefonisch möglich (034293-464090). Eine Übersicht mit allen Angeboten ist auf der Homepage des Kreissportbundes zu finden (www.KSB-LL.de).

pm Kreissportbund Landkreis Leipzig e.V.

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser

Augenoptik Findeisen berät auf höchstem Niveau und mit modernster Technik

Gleitsichtbrillenträger können aufatmen: Endlich gibt es die perfekten Gläser, ganz individuell abgestimmt auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten. Stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist das Ziel – und deshalb ist jede Gleitsichtbrille ein Unikat. Bei Augenoptik Findeisen profitiert man von der jahrelangen Zusammenarbeit und den großartigen Erfahrungen mit dem Partner Rodenstock. Eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik ist für das Optikerteam bei Findeisen selbstverständlich.

Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner werden die Dimensionen eines jeden Auges vermessen. Die Vermessungsdaten werden an Rodenstock geschickt und daraus wird ein biometrischer Datensatz entwickelt. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglaserherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Die maßgefertigte Brille liegt dann in nur wenigen Tagen bei Augenoptik Findeisen bereit.

Mit dieser bahnbrechenden Technologie wird wirklich nichts dem Zufall überlassen und auf das beste Seherlebnis, das es je gab, sollten Brillenträger nicht verzichten. Schärfste

Sicht bei jedem Winkel und bei jedem Blick, egal wo man hinsieht. Das Team von Augenoptik Findeisen ist überzeugt von der innovativen Rodenstock Messtechnologie und freut sich, seinen Kunden die perfekte Sehlösung anbieten zu können.

Quelle: Augenoptik Findeisen

98 % DER GLEITSICHTGLÄSER PASSEN NICHT PERFEKT

zum Auge des Brillenträgers. Und Ihre?



ZEIT FÜR BIOMETRISCHE GLEITSICHTGLÄSER

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser, die auf einem allumfassenden biometrischen Augenmodell basieren.



Zu wenig Fokus wurde bisher auf die Vermessung des Auges gelegt. Dank bahnbrechender Methoden unseres Partners Rodenstock können wir Ihnen Gleitsichtgläser anbieten, die perfekt zu Ihren Augen passen. Anders als bisher wird jedes Auge individuell mit dem DNEye® Scanner vermessen und dabei auch die einzigartige Form und Größe jedes Auges berücksichtigt. Erleben Sie mit den biometrischen Gleitsichtgläsern schärfste Sicht in jeden Winkel und bei jedem Blick, egal wo Sie hinsehen.

Wir beraten Sie gerne!



Bahnhofstr. 16 · 04683 Naunhof · Tel. 03 42 93 - 30 900
 Delitzscher Landstr. 71 · 04158 Leipzig · Tel. 03 41 - 52 11 940
 Pösna Park · 04463 Großpösna · Tel. 03 42 97 - 12 450
www.augenoptik-findeisen.de



Dirk Dylong





Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
 04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

Praxisgemeinschaft Physiotherapie Diestel und Ergotherapie Zuchold

Wir suchen Verstärkung für unser Team Physio- & Ergotherapeuten (m/w/d)!

Behandlungsangebot:
 Chiropraktik, Krankengymnastik, klassische Massage, Bobath, manuelle Therapie, Lymphdrainage, radiale Stoßwellentherapie, Elektrotherapie, Ultraschall, Zentrifugalmassage, Dorn- und Breußtherapie, Kinesiotape, Schröpfen, Personaltraining, Gesundheitscoaching, Kraftdiagnostik mit Easy Torque, ein breitgefächertes Kursangebot im Bereich Prävention für Kinder, Erwachsene und Senioren, Hausbesuche, Krankengymnastik für Kinder und Säuglinge

Behandlungsangebot

- präventive und rehabilitative Maßnahmen
- Behandlung motorischer Störungen
- Behandlung sensomotorischer/perzeptiver Störungen
- Entwicklungsstörungen/-verzögerungen bei Kindern im Bereich der Grob und Feinmotorik u. Wahrnehmung
- kognitives Training/neuropsychologisch orientierte Behandlung
- Thermische Anwendungen
- Hilfsmittelberatung/-training – Zusammenarbeit mit Reha Firmen
- Einzel- und Gruppentherapie
- Haus- und Heimbefuche

Parkstraße 3a OT Pomßen | 04668 Parthenstein



Physiotherapie Diestel
 Tel. 034293 / 46362
kontakt@physiotherapie-diestel.de | www.physiotherapie-diestel.de

Ergotherapie Zuchold
 Tel. 034293 / 674010
kontakt@ergo-zuchold.de | www.ergo-zuchold.de



Vorsorgevollmacht möglichst präzise formulieren

Gut vorbereitet auf den Ernstfall

Ein Unfall, eine plötzliche Krankheit – schon kann das eigene Schicksal in den Händen anderer liegen. Viele glauben, dass es in der Situation automatisch die Angehörigen sind. Doch die Rechtslage sieht anders aus. „Tatsächlich kann im Ernstfall eine Betreuungsverfügung notwendig sein – ansonsten wird eine gerichtliche Betreuung mit fremden Personen eingerichtet“, weiß Thies Johannssen von den Itzehoer Versicherungen. Dabei gilt: „Je präziser die Dokumente formuliert sind, desto hilfreicher sind sie.“ In einer Vorsorgevollmacht kann mit der richtigen Formulierung eine gerichtliche Betreuung weitgehende vermieden und im Einzelnen festgelegt werden, wer für eine andere Person was entscheiden darf. Dazu zählen in der Regel geschäftliche, medizinische und persönliche Angelegenheiten. So kann mit der Vorsorgevollmacht beispielsweise ein Konto aufgelöst werden. Auch Genehmigungen zu Operationen sind möglich oder die Entscheidung für den Umzug ins Pflegeheim. Welche medizinischen Behandlungen erwünscht sind, gehört in eine gesonderte Patientenverfügung. Das Recht auf Selbstbestimmung bleibt so auch im Ernstfall gewahrt. Generell ist Vorsicht geboten, denn Fehler in den Formulierungen oder ein arglos ausgewählter Bevollmächtigter können massive Probleme nach sich ziehen. Juristischer Rat ist daher unabdingbar. Insbesondere

re Rechtsanwälte helfen dabei, vorsorgliche Verfügungen individuell auf die jeweilige Lebenssituation zu erstellen. Interessant: Es gibt Rundum-Rechtsschutzpakete wie „Privat comfort“ von den Itzehoer Versicherungen, die diesen Service abdecken. Versicherte sollten daher überprüfen, ob ihr Rechtsschutzvertrag entsprechende Angebote enthält oder sie hinzugewählt werden können.

txn



- Anzeige -

Innovation trifft auf Tradition

Als vor über 90 Jahren, um 1930, die Ingenieure bei Vorwerk den ersten Vorwerk Kobold Staubsauger aus einem Grammophonmotor entwickelten, ahnte noch keiner, dass ein Staubsauger entsteht, der noch den halben Erdball erobert. Denn damals zur Zeit der Weltwirtschaftskrise und nach dem ersten Weltkrieg gingen die Absatzzahlen für Grammophone stark zurück. Das Radio wurde mehr und mehr zum wichtigen Informationsträger. Heute zählen Vorwerk Produkte zu den marktführenden Produkten. Am Bekanntesten ist die Marke Kobold,

das Staubsaugersegment, der Firma Vorwerk. Sie zeichnet sich besonders durch Langlebigkeit und höchste Innovation aus. Dies ist im Allgemeinen ja bekannt. Weniger bekannt ist, dass Kobold Produkte weit mehr als ein Staubsauger sind. Es ist ein System für das gesamte Haus, die gesamte Wohnung. Natürlich ist für Jeden das passende vorhanden. Seit nunmehr 90 Jahren werden auch heute noch alle Produkte aus dem Hause Vorwerk überwiegend von Kundenberatern beim Endverbraucher vorgestellt und Bestellungen dafür aufgenommen. Als sich Carsten Schienmann, aus Naunhof, vor über 10 Jahren dazu entschied, Kundenberater bei Vorwerk Kobold zu werden, tat er dies mit Begeisterung für die Marke Kobold. Er ist für seine Kunden immer vor Ort, wenn er gebraucht wird und hilft gerne in Sachen Raumpflege weiter. Er hat für seine Kunden immer ein offenes Ohr und stets gute Tipps parat. Er ist Fachmann auf seinem Gebiet. Vor fast einem Jahrhundert hat die Marke Kobold den Siegeszug begonnen und heute nach über 90 Jahren, haben Experten von Vorwerk ein neues, innovatives Produkt auf den Markt gebracht: Saugwischen, also saugen und wischen in einem Schritt und das auch noch kabellos, leicht wie eine Feder und streifenfrei. Es ist für jeden Glatteboden (Laminat, Parkett, Kork, Fliesen, Vinyl etc.) geeignet. Jeder könne sich gerne selbst persönlich bei sich zu Hause davon überzeugen, erzählt Carsten Schienmann. Er bietet die Möglichkeit, es bei sich unverbindlich und kostenlos zu testen. Auch Verbrauchsartikel und Zubehör bringt der gebürtige Leipziger gerne persönlich ins Haus. Carsten Schienmann ist ein kompetenter Ansprechpartner und bietet in Sachen Raumpflege stets die perfekte Lösung an.

PM Schienmann

kobold

**Saugen und Wischen
in einem Schritt.**

Kabellos. Tadellos. Schwerelos.

Kobold VB100 Akku-System mit
SPB100 Akku-Saugwischer live erleben!



**Ihre persönliche Beratung in
Ihren eigenen 4 Wänden durch
Carsten Schienmann**
Tel: 0176/ 78712390
Carsten.Schienmann@
kobold-kundenberater.de



Neu!



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 – 37, 42270 Wuppertal

Achtung, Hochspannung:

Das richtige Verhalten bei Gewitter

Wenn es blitzt und donnert, muss man als Verkehrsteilnehmer einige Dinge beachten. Es folgen wichtige Tipps und Infos zu Risiken und Verhaltensweisen rund um Auto, Cabrio, Wohnmobil und Zweirad.

Bei Gewitter muss man vor allem mit schlechter Sicht, Hagel, Windböen und Aquaplaning, abgerissenen Ästen und anderen Hindernissen auf der Fahrbahn rechnen. Was hingegen selten vorkommt: ein Blitzeinschlag ins Fahrzeug. Sollte es doch passieren, wirkt die Karosserie als sogenannter Faradayscher Käfig. Der leitet die elektrische Entladung um die Insassen herum.

Trotzdem gilt: Im Innenraum nach dem Blitzeinschlag keine Metallteile berühren, die mit der Karosserie in Verbindung stehen. Auto, Elektronik und Reifen können bei einem Einschlag beschädigt werden. Generell gilt: Auf keinen Fall erhöhte Parkplätze anfahren, die Fenster sowie Schiebedach schließen und alle Antennen (soweit möglich) einziehen.

Wer mit dem Cabrio unterwegs ist, sollte das Verdeck schließen. Dann bleibt man nicht nur trocken, sondern dann wirkt auch hier das Prinzip des Faradayschen Käfigs.

Für Camper gilt: offene Fenster, Türen und Klappdächer schließen, auf Geschirrspülen oder Duschen verzichten und unbedingt das 230-Volt-Kabel außen am Wagen abziehen. Außerdem im Innenbereich keine metallischen Teile der Einrichtung anfassen.

Autofahren bei Gewitter: Was tun wenn's blitzt

- Autofahrer sind im geschlossenen Auto geschützt
- Faradayscher Käfig: Blitz entlädt sich über Gitterstruktur der Karosserie in den Boden
- Keine erhöht gelegenen Parkplätze aufsuchen
- Fenster & Schiebedach schließen
- Metallteile im Innenraum, die mit Karosserie in Verbindung stehen, nicht berühren



Faradayscher Käfig: Im Auto ist man vor Blitzen geschützt.
Foto: ADAC/mid/ak

Für Motorrad- oder Fahrradfahrer ohne schützenden Käfig sind vor allem herabfallende Äste, Gegenstände auf der Straße, Hagel oder schlechte Sicht gefährlicher als ein Blitz. Dennoch sollten auch mit dem Zweirad höhere gelegene Standorte gemieden werden. Auch Metallkonstruktionen wie Zäune oder Gitter sowie Bäume sind gefährlich. Wenn möglich, sollten sich Biker unter einer Brücke oder einem Vordach unterstellen und Abstand vom Motor- oder Fahrrad halten.

mid/ak



Hitze im Auto

Wenn sich das Auto im Sommer aufheizt, kann das gefährlich werden. Autofahrer werden unkonzentriert, das Unfallrisiko steigt, zurückgelassene Kinder oder Tiere können in einem in der Sonne geparkten Auto sogar sterben. Macht es dabei einen Unterschied, die Fenster einen Spalt zu öffnen? Hat die Autofarbe einen Effekt auf die Hitzeentwicklung im Wagen? Helfen getönte Scheiben?

Selbst leicht geöffnete Fenster machen keinen Unterschied. Blieben die Fenster geschlossen, wurden nach zehn Minuten 38 Grad und nach 20 Minuten sogar 45 Grad gemessen. Waren zwei Fenster leicht geöffnet, erreichten die Werte nach zehn bzw. 20 Minuten immerhin noch 36 und 42 Grad. Nach einer Stunde in der prallen Sonne kletterte die Temperaturanzeige jeweils deutlich über die 50-Grad-Marke. Daher sollten Autofahrer niemals Kinder oder Tiere im Wagen im Sommer zurücklassen. Unerheblich ist es dabei, ob es sich um ein weißes oder schwarzes Fahrzeug handelt, die Lackfarbe hat keinen Einfluss auf die Hitzeentwicklung.

Tipps, wie man der Hitze im Auto trotz: Die Türen und Schiebedach des von der Sonne aufgeheizten Fahrzeugs öffnen und gut durchlüften. Zu Fahrtbeginn sollte die Lüftung auf die höchste Stufe gestellt werden, außerdem sollten Fenster und Schiebedach geschlossen werden, wenn die Klimaanlage anfängt zu wirken. Beim Parken am besten eine Sonnenschutzmatte auf die Windschutzscheibe legen.

mid/sp

Das T-Roc Cabriolet.
Jetzt bei uns erleben.



T-Roc Cabriolet
z.B. R-Line 1.5 TSI 110 kW (150 PS) 7-Gang-DSG, Navigationssystem, Multifunktionslenkrad in Leder, „Climatronic“, Müdigkeitserkennung, Fußgängererkennung, Einstiegshilfe, Regensensor, el. Fensterheber u.v.m.

Leasing mtl. nur* 299,- €

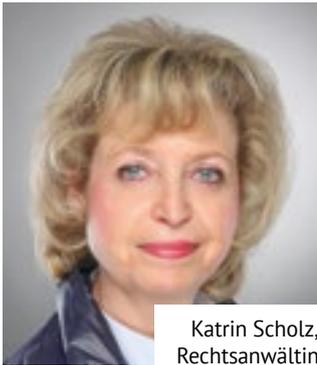
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,5; außerorts 5,3; kombiniert 5,8; CO₂-Emission, kombiniert 132 g/km; Effizienzklasse B.

*Sonderzahlung: 4.500,- €; Nettodarlehensbetrag: 39.709,48 €; Sollzins gebunden p.a.: 3,30%; Effektiver Jahreszins: 3,30%; Vertragslaufzeit: 48 Monate/10.000 km p.a.; Gesamtbetrag: 18.852,- €. Leasingangebote der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Abb. zeigen Sonderausstattungen. Irrtümer, Änderung und Zwischenverkauf vorbehalten.



Autohaus Burkard
Am Niederholz 45
04288 Leipzig
Telefon: 034297 / 670 - 0

Können Arbeitnehmer laut Gesetz zu Überstunden verpflichtet werden?



Katrin Scholz,
Rechtsanwältin

Grundsätzlich müssen Arbeitnehmer nur dann Überstunden leisten, wenn sie gemäß entsprechender Regelungen im Arbeitsvertrag, in einer Betriebsvereinbarung oder im Tarifvertrag dazu verpflichtet sind. Fehlen solche Regelungen, kann der Arbeitnehmer Überstunden ablehnen. Nur bei Notfällen und Katastrophen wie Bränden oder Überschwemmungen erlaubt es

das Arbeitsrecht, Arbeitnehmer zu Überstunden zu verpflichten. Allerdings können Überstunden auch bei weniger gravierenden Notfällen durchaus gerechtfertigt sein, z. B. bei einem Serverausfall oder einer Krankheitswelle.

Sind Überstunden vertraglich geregelt, kann der Arbeitnehmer sie nicht ohne weiteres ablehnen. Allerdings gelten auch hier bestimmte Bedingungen: Existiert im Unternehmen ein Betriebsrat, muss dieser den Überstunden immer zustimmen.

Wie viele Überstunden sind erlaubt?

Wie lange Arbeitnehmer maximal arbeiten dürfen, ist im Arbeitszeitgesetz festgelegt. Laut Gesetz dürfen Arbeitnehmer von Montag bis Samstag je acht Stunden arbeiten – maximal 48 Stunden pro Woche. Bei einer normalen 40-Stunden-Arbeitswoche an fünf Arbeitstagen sind bis zu acht Überstunden also durchaus zulässig. In Ausnahmefällen können auch bis zu 60 Stunden pro Woche Überstunden geleistet werden. Dann muss allerdings in der Regel ein Freizeitausgleich innerhalb von 6 Monaten erfolgen.

Wie müssen Überstunden vergütet werden?

Die Vergütung von Überstunden ist gesetzlich nicht näher geregelt. Ob und wie zusätzliche Arbeit vergütet oder durch Freizeit ausgeglichen wird, ergibt sich häufig aus dem Tarifvertrag oder aus dem Arbeitsvertrag. Bei vielen Arbeitgebern wird der

Ausgleich von Überstunden heute durch Freizeitausgleich über Gleitzeit- und Arbeitszeitkonten geregelt. Fehlt eine solche Regelung, heißt das aber nicht automatisch, dass Arbeitnehmer kein Recht auf die Bezahlung ihrer Überstunden haben. Über Einzelheiten lassen Sie sich rechtlich beraten.

Übersicht: Was Sie bei Überstunden beachten sollten

- Überstunden müssen nur geleistet werden, wenn es dazu vertragliche Regelungen gibt – oder in Notfällen;
- Gesetzlich dürfen Sie maximal 48 Stunden pro Woche arbeiten – kurzfristig auch 60 Stunden, aber nur bei entsprechender Ausgleichszeit;
- Vergütung und Freizeitausgleich sind gesetzlich nicht geregelt, häufig lässt sich eine Vergütung aber erwarten – außer bei gut verdienenden Fach- und Führungskräften;
- Überstunden müssen vom Arbeitgeber angeordnet oder zumindest gebilligt werden, der Betriebsrat muss beteiligt werden;
- Klären Sie in arbeitsintensiven Phasen rechtzeitig mit ihrem Arbeitgeber, welche Vergütung oder Freizeit Sie im Gegenzug erhalten;
- Dokumentieren Sie möglichst alle Überstunden und lassen Sie sich die Anordnung schriftlich geben.

Rechtsanwältin Katrin Scholz

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwältinnen, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

SUCHE REINIGUNGSKRAFT
für privaten Haushalt (2h/Woche)
Zeit nach Vereinbarung
Tel.: 034293 31522

RECHTSANWÄLTIN

Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

LAGOVIDA
natürlich · lebendig · erholen ·

travdo
Hotels & Resorts

Erleben Sie bei einem **3-Gänge-Menü**
den **Zauberkünstler Tim Stüdemann**.
Datum: **02.10.2020**, Beginn 19:00 Uhr.
Preis: **50,00 €** p.P. (bei Vorreservierung)

Tickets telefonisch unter 034206 / 7750
oder per E-Mail: buchung@lagovida.de

www.lagovida.de

LAGOVIDA - Das Ferienresort am Störthaler See
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna · info@lagovida.de

Keller sanieren – perfekten Stauraum schaffen

Raumpotential für Eigentümer und Mieter

Weihnachtsdeko, Akten, Werkzeuge, Fahrräder, oder Lebensmittelvorräte: Nicht alles lässt sich dauerhaft in der Wohnung verstauen. Kellerräume sind oft die Rettung und bieten Platz für alles, was man nicht ständig braucht. Nur trocken sollten die Räume sein, damit sie auch ihre Funktion erfüllen können.

Rund 42 Millionen Wohnungen gibt es in Deutschland. Die meisten befinden sich in Mehrfamilienhäusern mit bis zu zehn Wohnungen, etwa ein Viertel in größeren Wohnblocks oder Hochhäusern, ein Drittel in Einfamilienhäusern. Aber ganz egal ob kleine Mietwohnung oder großes Eigenheim: Stauraum ist für jeden ein nicht zu unterschätzendes Thema. Als Abstellraum sind vor allem Keller oft die „Lebensretter“. Ob Koffer, Kleidung, Lebensmittel, Werkzeug oder Fahrräder – fast alles passt in diesen Extrastauraum. „Keller müssen trockene Wände und Böden haben, sonst sind sie als Stauraum nur eingeschränkt oder gar nicht nutzbar“, erklärt Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch, der mit seinem ISOTEC-Fachbetrieb auf die Sanierung von Feuchte- und Schimmelschäden spezialisiert ist.

Genau dieses Problem kennen mehr Menschen, als man gemeinhin denkt. „Allein innerhalb der letzten fünf Jahre sind bei uns im Keller Feuchteschäden aufgetreten“, gaben 34 Prozent der Befragten an, die das Kölner Meinungsforschungsinstitut „heute und morgen“ aus Köln zu diesem Thema interviewt hat.

Um gezielt Abhilfe zu schaffen, sollte sich immer ein Fachmann die konkreten Schäden anschauen und ein passgenaues Sanierungskonzept für nasse Böden und Wände erarbeiten.

Jeder Keller ist zu retten

Ist beispielsweise der Kellerboden nass, weil Feuchtigkeit durch ihn aufsteigt, ist eine neue Betonbodenplatte die bauphysikalische Maximallösung. Allerdings ist sie kostspielig und aufwendig. „Eine Stahlbetonbodenplatte nachträglich einzubauen kostet im Vergleich zu einer Bestandssanierung ungefähr das Dreifache, dauert lange und verursacht einige Kubikmeter Bauschutt“, erläutert der Fachmann Kautzsch. „Viele Betroffene entscheiden sich dann lieber für das vermeintlich kleinere Übel und leben weiter mit einem feuchten Keller.“ ISOTEC hat eine praktikable und wirtschaftlich vertretbare Alternative entwickelt: die Kellerbodensanierung, bei der auf den alten Boden ein dreistufiges Beschichtungssystem aufgebracht wird. „Schon ab einer Schichtdicke von nur vier Millimetern stoppt sie nachweislich und dauerhaft die Feuchtigkeit, die bisher ungehindert durch den Kellerboden aufsteigen konnte“, so der ISOTEC-Experte. Sind neben den Böden auch die Kellerwände betroffen – und das ist meist der Fall – gibt es verschiedene Möglichkeiten, die unterschiedlichen Schadensursachen auszuschalten. Steigt die Feuchtigkeit beispielsweise kapillar im Mauerwerk auf, ist eine Horizontalsperre, zum Beispiel mit dem für Gesundheit unbedenklichem ISOTEC-Spezialparaffin die perfekte Lösung. Kommt die Feuchtigkeit allerdings durch das angrenzende Erdreich seitlich in die Kellerwände, gibt es

zwei Möglichkeiten: eine mehrschichtige Außenabdichtung, für die das Erdreich rundum ausgehoben wird, oder eine mehrstufige Innenabdichtung, welche das seitliche Eindringen der Feuchte in die Kellerräume stoppt. Nicht zu vergessen: Um die Abdichtung von Kellerböden und Kelleraußenwänden miteinander zu verbinden, muss auch der Übergangsbereich, der sogenannte Wand-Sohlen-Anschluss, unbedingt in die Abdichtung miteinbezogen werden. In dieser Zone wird dann eine Nut vorbereitet, mit kunststoffvergütetem Spezialmörtel verfüllt und damit auch das letzte Schlupfloch für eindringende Feuchtigkeit beseitigt.

Das Ergebnis der verschiedenen Abdichtungs- und Beschichtungssysteme: Eigentümer und Mieter können ihre Kellerräume wieder problemlos für die Lagerung selbst feuchteempfindlicher Gegenstände wie Kartons, Dokumente, Textilien oder Lebensmittel nutzen.



Foto: Cornelis Gollhardt

Weitere Informationen unter www.isotec.de



FENSTER
MORLOK

Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Nasse Wände?

Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ **0341 - 420 69 22**
www.isotec.de/kautzsch



Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch



ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

VENUS – BÄDER & WÄRME

GmbH

Sie zahlen noch Abwassergebühren für Gießwasser?

Das muss nicht sein!
Fragen Sie hier nach:

Geschäftszeiten:
Mo bis Fr 09.00 - 15.00 Uhr

Breite Straße 25 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293/31611 • Fax: 034293/31691



Exklusive Bäder
Moderne Heizungen
Gespannte Decken
Kunden- & Wartungsdienst



Alles cool – auch im Dachgeschoss

Für Dachfenster gibt es unterschiedliche Hitzeschutzlösungen

So schön sonnige Tage unter freiem Himmel sind – Bewohner von Dachwohnungen leiden im Hochsommer vielfach unter überhitzten Räumen. Auch der Spätsommer und ein goldener Herbst können so manches Obergeschoss gefühlt in einen Backofen verwandeln. Eine zeitgemäße Dämmung des Dachs sorgt für Abhilfe, ebenso wie ein wirksamer Hitzeschutz für die Dachfenster. Zur Wahl stehen verschiedene Lösungen. Viele von ihnen bieten zusätzlich zur Temperaturregulierung weitere Vorteile wie eine vollständige Verdunkelung, einen Lärmschutz sowie eine insgesamt höhere Wohnqualität. Damit ist der Hitzeschutz ganzjährig von Nutzen – zudem ist die kühlere Jahreszeit eine gute Gelegenheit, für den nächsten Sommer vorzusorgen.



Das wetterbeständige, lichtundurchlässige Gewebe liegt dezent außen vor der Scheibe. Mit Schutz vor Hitze und der Verdunkelung der Räume sind die beiden wichtigsten Funktionen abgedeckt. Die Markise lässt sich per Knopfdruck öffnen oder schließen und wird über eine Solarzelle mit Energie versorgt. Unter www.velux.de etwa gibt es mehr Informationen zu den verschiedenen Lösungen und Adressen von Fachhändlern in der Nähe.



Rollläden und Markisen im Vergleich

Bei Rollläden oder Markisen gibt es Hitzeschutzvarianten für unterschiedliche Ansprüche. Soll der Raum zusätzlich verdunkelt werden? Wie wichtig sind Tageslichteinfall und ein freier Blick nach draußen durch die Dachfenster? Soll der Montageaufwand möglichst gering sein? Diese und weitere Fragen spielen bei der Auswahl der passenden Lösung eine wichtige Rolle. Rollläden halten nicht nur Hitze am effektivsten ab, sondern verdunkeln den Raum auch bei hellem Tageslicht vollständig und schützen zudem vor Lärm. Das macht sie zur passenden Lösung für Schlafzimmer. Elektrisch oder solar betriebene Rollläden etwa von Velux bringen zudem einen erheblichen Komfortfaktor mit, da sich Hitzeschutz und Dunkelheit per App oder Fernbedienung realisieren lassen. Neben dieser Ganzjahreslösung stellen Markisen mit verdunkelndem Stoff eine interessante Alternative dar.

Geschützt, aber hell

In jedem Dachgeschoss gibt es Räume, in denen Tageslicht erwünscht ist. Vor allem im Homeoffice braucht man einen kühlen Kopf, aber trotzdem genug Helligkeit für die Arbeit, ebenso in Küchen, Kinderzimmern oder Hobbyräumen. Hier bietet sich eine Hitzeschutzmarkise mit Tageslichtfunktion an. Trotz Schutz vor der Hitze unterm Dach lässt die Markise noch so viel Tageslicht in den Raum, dass dieser beispielsweise fürs Arbeiten, Spielen oder das Erledigen von Hausaufgaben angenehm hell ist. Ebenso bleibt der freie Ausblick durch das Dachfenster erhalten.

djd, Fotos: djd/Velux



Sandy Hofmann Immobilien
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -

Dipl. Immobilienwirt (FH)
Sandy Hofmann
Büro: **Bahnhofstraße 28**
04683 Naunhof

Tel.: 034293/452536 • Email: info@s-h-immo.de • Web: www.s-h-immo.de



KRÜGER
IMMOBILIEN

... seit 2012 für Sie vor Ort!

☎ 034293 - 48 40 52 | ✉ info@anja-krueger-immobilien.de



☎ **03437 919929**

Verkaufen Sie keine Immobilie, bevor Sie mit uns gesprochen haben.

www.lbs-immo-muldental.de




in Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH Immobilienpartner der Sparkasse Muldental

Junge Familie sucht Baugrundstück im Großraum Naunhof!

Größe zwischen 500 und 1.000 qm, mit oder ohne Bestandsimmobilie.



☎ **0172 5843014** | ✉ loreen.sorge@gmx.de

Annahmestelle Privatanzeigen

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten. Dann wenden Sie sich an ...

Die **STADTJOURNALE**

Foto & WERBUNG BERNDT
www.fwb.de

DRUCKHAUS BORNA,
Abtsdorfer Straße 36, Borna
Janett Greif,
☎ 03433 207672
✉ janett.greif@druckhaus-borna.de

Danny Berndt,
Markt 7, Naunhof
☎ 034293 30567

DANKSAGUNG

Nachdem wir für immer Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, unserem Stiefvater, Opa und Uropa

GERD NÄTHER

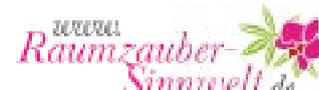
möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die herzliche Anteilnahme bedanken.
Ein besonderer Dank geht an die Mitarbeiter der Gaststätte „Sonnenschein“, die Trauerrednerin Frau Arlt und an das Bestattungswesen Thomas Altner für die würdevolle Unterstützung.

In Liebe und Dankbarkeit
**Seine Frau Christine
Kinder mit Familien
Enkel und Urenkel**



Naunhof, im August 2020

Thomas Altner Bestattungswesen

Das Floristikfachgeschäft 



**Urnen- und Sargschmuck
Kränze, Gestecke, Herzen
Trauersträuße, Friedwald**

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft • Tel: 03 42 93 / 48 42 84
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) • 04683 Naunhof • www.raumzauber-sinnwelt.de

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme in Form einer stummen Umarmung, durch einen Händedruck wenn die Worte fehlten, durch tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, durch Blumen und Geldzuwendungen, den Zeichen der Liebe und Freundschaft beim Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Elke Pabst

möchten wir uns auf diesem Wege bei alle Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden bedanken.

Unser Dank gilt auch Familie Fröhlich von der Gaststätte „Lindenklause“ in Lindhardt, dem Trauerredner Herrn Wawrzetz und dem Bestattungshaus Hänsel.

*In stiller Trauer
Sohn Andreas und Heidrun
Sohn Uwe und Ramona
mit Familien*

Naunhof, im August 2020



Danksagung

Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen der Mitmenschen.

Albert Schweitzer

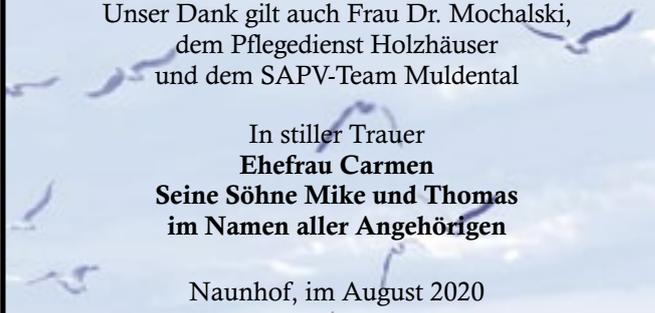
In den Stunden des Abschiedes durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung meinem lieben Mann, unserem Vater, Stiefvater, Schwiegervater, Bruder, Opa und Uropa

Peter Quandt

entgegengebracht wurde.
Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geldzuwendungen, Blumen sowie persönliches Geleit möchten wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlich danken.
Unser Dank gilt auch Frau Dr. Mochalski, dem Pflegedienst Holzhäuser und dem SAPV-Team Muldental

In stiller Trauer
Ehefrau Carmen
Seine Söhne Mike und Thomas
im Namen aller Angehörigen

Naunhof, im August 2020



Nur bis zum 30. September 2020

Unitron T Moxi 500 zum NULLTARIF!*

Mini-Hörgerät zum NULLTARIF*

Jeder verdient eine hochwertige Technologie



Originalgröße

Nutzen Sie unser geniales Angebot:

- hohe Funktionalität
- komfortables Hören
- reduziert automatisch laute Signale und Windgeräusche
- bei Tinnitus erprobt
- unschlagbar günstiges Angebot

Verkaufspreis*	1.000 €
gesetzl. Krankenkassenleistung	<u>-750 €</u>

HELFER-Rabatt	-250 €
---------------	---------------

Ihr Kaufpreis	0 €
---------------	------------

Gesetzliche Zuzahlung	<u>10 €</u>
-----------------------	-------------

Sie bezahlen nur	10 €*
-------------------------	--------------

Sparen Sie
bis zu
250 €*!
(je Ohr)

MWST 0%
SENKUNG ↙
WIR MACHEN MIT

Ihre Krankenkasse
freut sich auch :)

ZENTRALE WURZEN: JACOBSSGASSE 17

TELEFON: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE WURZEN: BADERGRABEN 12

TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZ.: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR • DO. 13.30-16 UHR

FILIALE NAUNHOF: MARKT 5

TELEFON: 034293/558757 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

WIR MACHEN HÖREN



HELFER

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE

HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

* Voraussetzung für die Inanspruchnahme des Angebotes ist die Vorlage einer HNO-ärztlichen Verordnung oder der Versorgungsanspruch nach sechs-jähriger Hörgeräteversorgung sowie ein gültiger Versicherungsstatus in einer gesetzlichen Krankenversicherung. Der Privatpreis für ein Unitron T Moxi 500 beträgt 750 €. Bei vorliegendem gesetzlichen Krankenversicherungsstatus ohne Zuzahlungsbefreiung muss eine gesetzliche Zuzahlung von 10 € je Hörgerät geleistet werden. Vorbehalten Irrtümer und Änderungen. Gültig bis 30.09.2020, solange der Vorrat reicht.